



# OPERATOR'S MANUAL

## MANUEL D'UTILISATION

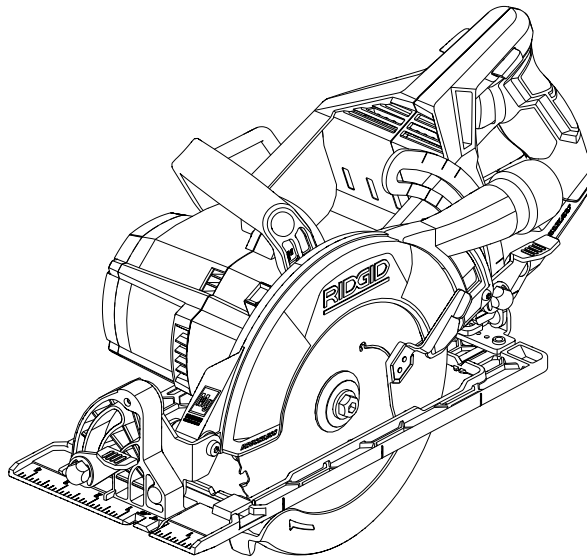
## MANUAL DEL OPERADOR

### 7-1/4 in. 18 V REAR HANDLE CIRCULAR SAW

### 184 mm (7-1/4 po) 18 V SCIE CIRCULAIRE À POIGNÉE ARRIÈRE

### 184 mm (7-1/4 pulg.) SIERRA CIRCULAR CON MANGO TRASERO

**R8658**



To register your RIDGID product, please visit:  
<http://register.RIDGID.com>

Pour enregistrer votre produit de RIDGID, s'il vous plaît la visite :  
<http://register.RIDGID.com>

Para registrar su producto de RIDGID, por favor visita:  
<http://register.RIDGID.com>

**Includes:** Circular saw, blade, blade wrench, rafter hook, vacuum attachment with screw, Operator's Manual

**Inclut :** Scie circulaire, lame, clé de lame, crochet à chevron, accessoire d'aspiration avec vis et manuel d'utilisation

**Incluye:** Sierra circular, hoja, llave de hoja, gancho para viga, accesorio para aspiradora con tornillo, manual del operador

#### TABLE OF CONTENTS

\*\*\*\*\*

- General Power Tool Safety Warnings .....2-3
- Circular Saw Safety Warnings .....3-4
- Symbols.....5
- Features.....6
- Assembly.....6-7
- Operation.....7-11
- Adjustments .....11-12
- Maintenance.....12-13
- Accessories ..... 13
- Troubleshooting ..... 13
- Illustrations .....14-16
- Parts Ordering and Service .....Back page

#### TABLE DES MATIÈRES

\*\*\*\*\*

- avertissements de sécurité générales relatives aux outils électriques .....2-3
- Avertissements de sécurité relatifs scie circulaire.....3-4
- Symboles.....5
- Caractéristiques ..... 6
- Assemblage.....6-7
- Utilisation.....7-11
- Réglages.....11-12
- Entretien .....12-13
- Accessoires ..... 13
- Dépannage ..... 13
- Illustrations .....14-16
- Commande de pièces et dépannage .....Page arrière

#### ÍNDICE DE CONTENIDO

\*\*\*\*\*

- Advertencias de seguridad generales para de herramientas eléctricas ..... 2-3
- Advertencias de seguridad para sierra circular..... 3-4
- Símbolos .....5
- Características .....6
- Armado.....6-7
- Funcionamiento..... 7-11
- Ajustes..... 11-12
- Mantenimiento..... 12-13
- Accesorios.....13
- Corrección de problemas.....13
- Ilustraciones ..... 14-16
- Pedidos de piezas y servicio ..... Pág. posterior

#### **⚠ WARNING:**

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

#### **⚠ AVERTISSEMENT :**

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

#### **⚠ ADVERTENCIA:**

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

**CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS**

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

## WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.
- **Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 988000-302.**

## PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Do not wear loose clothing or jewelry.** Contain long hair. Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.

## POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

---

- **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails,**

screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265° F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

# CIRCULAR SAW SAFETY WARNINGS

---

## CUTTING PROCEDURES

### DANGER:

Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

- **Do not reach underneath the workpiece.** The guard can not protect you from the blade below the workpiece.
- **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

## KICKBACK CAUSES AND RELATED WARNINGS

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- When the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the

# CIRCULAR SAW SAFETY WARNINGS

top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

## LOWER GUARD FUNCTION

- **Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts.” Raise the lower guard by retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower**

**guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.




- **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

## ADDITIONAL SAFETY WARNINGS







- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when assembling parts, operating the tool, or performing maintenance.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Do not charge battery tool in a damp or wet location. Do not use, store, or charge battery packs or products in locations where the temperature is less than 50°F or more than 100°F.** Do not store outside or in vehicles.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER:</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	<b>WARNING:</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION:</b>	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>NOTICE:</b>	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
≡	Direct Current	Type or a characteristic of current
n <sub>0</sub>	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

# FEATURES

---

## SPECIFICATIONS

Blade Diameter.....	7-1/4 in. (184 mm)	Cutting Depth at 45°.....	1-13/16 in.
Blade Arbor .....	Diamond (Bolt-LH Combo)	Cutting Depth at 53°.....	1-19/64 in.
Cutting Depth at 0° .....	2-1/2 in.	No Load Speed .....	5,800/min. (RPM)

# ASSEMBLY

---

## UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the tool and any accessories from the box. All items listed in the **Includes** section must be included at the time of purchase.

---

### **WARNING:**

Items in this *Assembly* section are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- 
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
  - Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
  - If any parts are damaged or missing, please call 1-866-539-1710 for assistance.

---

### **WARNING:**

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

---

### **WARNING:**

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

---

### **WARNING:**

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

---

---

### **WARNING:**

7-1/4 in. (184 mm) blade is the maximum blade capacity of the saw. Never use a blade that is too thick to allow outer flange washer to engage with the flat on the spindle. Larger blades will come in contact with the blade guards, while thicker blades will prevent blade screw from securing blade on spindle. Either of these situations could result in a serious accident.

---

### **WARNING:**

Use only blades with diamond arbor. Do not use standard 5/8 inch arbor blades.

---

## INSTALLING/REMOVING THE BLADE

See Figures 1 - 2, page 14.

### To install the blade:

- Remove the battery pack.

---

### **NOTICE:**

To prevent damage to the spindle or spindle lock, always allow the motor to come to a complete stop before engaging spindle lock.

- 
- Depress the spindle lock.
  - Remove the blade screw by turning it clockwise with the wrench, while keeping the lock button depressed.
  - Remove the outer flange washer.
  - Wipe a drop of oil onto the inner flange bushing and outer flange washer where they contact the blade.

---

### **WARNING:**

If inner flange bushing has been removed, replace it before placing the blade on the spindle. Failure to do so could cause an accident since the blade will not tighten properly.

---

# ASSEMBLY

---

- Retract the lower guard into the upper guard, making sure the lower guard spring works properly, allowing the guard to move freely.

- Check to see that the saw teeth and arrow on the saw blade and the arrow on the lower guard are pointing in the same direction.

**NOTE:** The saw teeth point upward at the front of the saw as shown.

- Fit the saw blade inside the lower blade guard and onto the spindle.

**NOTE:** Be sure that the diamond key on the inner flange bushing engages properly with the blade before tightening the blade screw.

- Replace outer flange washer.

- Depress the spindle lock and replace the blade screw.
- Tighten the blade screw securely by turning it counter-clockwise with the wrench. Do not over tighten.

**NOTE:** Never use a blade that is too thick to allow the outer flange washer to engage with the flat on the spindle.

## To remove the blade:

- Remove the battery pack.
- Depress the spindle lock.
- Remove blade screw by turning it clockwise with the hex wrench.
- Remove outer flange washer.
- Lift lower blade guard.
- Remove blade.

# OPERATION

---

## DANGER:

Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

---

## WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

---

## WARNING:

Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

---

## WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

---

## WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

---

## APPLICATIONS

You may use this tool for the purposes listed below:

- Cutting all types of wood products (lumber, plywood, paneling)
- 

## WARNING:

Never use abrasive cut-off wheels of any kind with this saw. Use of non-wood cutting blades can result in property damage or serious personal injury.

---

## WARNING:

The use of this saw on materials not listed may damage the saw and its guards, and may cause serious personal injury.

---

# OPERATION

---

## INSTALLING/REMOVING THE BATTERY PACK

See Figure 3, page 14.

- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and the battery pack is secured in the saw before beginning operation.
- Depress the latches to remove the battery pack.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

---

### **WARNING:**

Battery tools are always in operating condition. Therefore, switch should always be locked when not in use or carrying at your side.

---

## SAW BLADES

The best of saw blades will not cut efficiently if they are not kept clean, sharp, and properly set. Using a dull blade will place a heavy load on the saw and increase the danger of kickback. Keep extra blades on hand, so that sharp blades are always available.

Gum and wood pitch hardened on blades will slow the saw down. Remove saw blade from the saw and use gum and pitch remover, hot water, or kerosene to remove these accumulations. **DO NOT USE GASOLINE.**

## BLADE GUARD SYSTEM

See Figure 4, page 14.

The lower blade guard attached to your saw is there for your protection and safety. Do not alter it for any reason. If it becomes damaged, do not operate the saw until you have the guard repaired or replaced. Always leave guard in operating position when using the saw.

---

### **DANGER:**

When sawing through work, lower blade guard does not cover blade on the underside of work. Since blade is exposed on underside of work, keep hands and fingers away from cutting area. Any part of your body coming in contact with moving blade will result in serious injury.

---

---

### **WARNING:**

To avoid possible serious injury, never use saw when guard is not operating correctly. Check the guard for correct operation before each use. The guard is operating correctly when it moves freely, and instantly returns to the closed position. If you drop the saw, check the lower blade guard and bumper for damage at all depth settings before reuse.

---

If at any time the lower blade guard does not snap closed, remove the battery pack. Exercise the lower guard by moving it rapidly back and forth from the full open position to the closed position several times. Normally this will restore the guard to its normal operating condition. If it does not correct a slow or sluggish closing lower guard, do not use the saw. Take it to an authorized factory service center for repair.

## KICKBACK

See Figures 5 - 8, page 15.

Kickback occurs when the blade stalls rapidly and the saw is driven back towards you. Blade stalling is caused by any action which pinches the blade in the wood.

---

### **WARNING:**

Release switch immediately if blade binds or saw stalls. Kickback could cause you to lose control of the saw. Loss of control can lead to serious injury.

---

To guard against kickback, avoid dangerous practices such as the following.

- Setting blade depth incorrectly.
- Sawing into knots or nails in workpiece.
- Twisting the blade while making a cut.
- Making a cut with a dull, gummed up, or improperly set blade.
- Supporting the workpiece incorrectly.
- Forcing a cut.
- Cutting warped or wet lumber.
- Operating the tool incorrectly or misusing the tool.

To lessen the chance of kickback, follow these safety practices.

- Do not cut warped or wet lumber.
- Keep the blade at the correct depth setting. The depth setting should not exceed 1/4 in. below the material being cut.
- Inspect the workpiece for knots or nails before cutting. Never saw into a knot or nail.
- Make straight cuts. Always use a straight edge guide when rip cutting. This helps prevent twisting the blade.
- Use clean, sharp, and properly set blades. Never make cuts with dull blades.
- Support the workpiece properly before beginning a cut.
- Use steady, even pressure when making a cut. Never force a cut.
- Hold the saw firmly with both hands and keep your body in a balanced position so as to resist the forces if kickback should occur.



# OPERATION

---

## **WARNING:**

When using the saw, always stay alert and exercise control. Do not remove the saw from the workpiece while the blade is moving.

---

## **SETTING BLADE DEPTH**

See Figure 9, page 15.

Always keep correct blade depth setting. The correct blade depth setting for all cuts should not exceed 1/4 in. below the material being cut. More blade depth will increase the chance of kickback and cause the cut to be rough. For more depth of cut accuracy, a scale is located on the elevation bracket.

**NOTE:** The marks on the scale refer to the actual depth of cut (blade exposure).

- Remove the battery pack.
- Pull depth lock lever upward to release. The depth lock lever is located between the guard and handle of the saw.
- Determine the desired depth of cut.
- To select the depth of cut, hold base flat against the workpiece. Raise or lower saw to align the desired measurement on the scale with the depth arrow indicator, located directly to the left of the depth lock mechanism.
- Push down on the depth lock lever to lock the base in place and secure the position.

## **STARTING/STOPPING THE SAW**

See Figure 10, page 15.

This saw is equipped with a LED worklight that will turn on when the trigger is depressed and will turn off when the trigger is released.

**To start the saw:** Depress the switch trigger.

Always let the blade reach full speed, then guide the saw into the workpiece.

---

## **WARNING:**

The blade coming in contact with the workpiece before it reaches full speed could cause the saw to “kickback” towards you resulting in serious injury.

---

**To stop the saw:** Release the switch trigger.

After you release the switch trigger, allow the blade to come to a complete stop. Do not remove the saw from the workpiece while the blade is moving.

## **LED LIGHT**

The LED worklight located on the front of the tool illuminates when the switch trigger is depressed.

If the tool is not in use, the time-out feature will cause the light to shut off.

The LED worklight illuminates only when there is a charged battery pack in the tool.

## **OPERATING THE SAW**

See Figures 11 - 13, page 15.

It is important to understand the correct method for operating the saw. Refer to the figures in this section to learn the correct and incorrect ways for handling the saw.

---

## **DANGER:**

When lifting the saw from the workpiece, the blade is exposed on the underside of the saw until the lower blade guard closes. Make sure the lower blade guard is closed before setting the saw down.

---

## **WARNING:**

To make sawing easier and safer, always maintain proper control of the saw. Loss of control could cause an accident resulting in possible serious injury.

---

To make the best possible cut, follow these helpful hints.

- Hold the saw firmly with both hands.
- Avoid placing your hand on the workpiece while making a cut.
- Support the workpiece so that the cut is always on your right.
- Support the workpiece near the cut.
- Clamp the workpiece securely so that the workpiece will not move during the cut.
- Avoid placing the saw on the part of the workpiece that will fall off when the cut is made.
- Place the workpiece with the “good” side down.
- Draw a guideline along the desired line of cut before beginning the cut.

## **CROSS CUTTING**

When making a cross cut or rip cut, align your line of cut with the 0° notch on the saw base.

Since blade thicknesses vary, always make a trial cut in scrap material along a guideline to determine if, and how much, you must offset the guideline to produce an accurate cut.

# OPERATION

---

**NOTE:** The distance from the line of cut to the guideline is the amount you should offset the guide.

## RIP CUTTING

See Figure 14, page 15.

Use a guide when making long or wide rip cuts with the saw.

### To rip cut using optional edge guide (sold separately):

- Secure the workpiece.
- Install edge guide into the slot provided in the front end of the base and position the edge guide to provide the cut width desired.
- Tighten edge guide lock knob to secure the edge guide.

**NOTE:** The guiding edge of the workpiece must be straight for the cut to be straight. Use caution to prevent the blade from binding in the cut.

### To rip cut using a straight edge:

- Secure the workpiece.
- Clamp a straight edge to the workpiece using C-clamps.
- Position the straight edge on the workpiece so as to provide the proper width of the desired cut.
- Saw along the straight edge to achieve a straight rip cut.

**NOTE:** Do not bind the blade in the cut.

## BEVEL CUTTING

The base of the saw may be adjusted for bevel cuts up to 53°.

## CHECKING/ADJUSTING THE 0° BEVEL STOP SETTING

See Figures 15 - 16, page 15 and 16.

The positive 0° bevel stop has been factory adjusted to ensure 0° angle of the saw blade when making 0° cuts.

### To check the positive 0° bevel stop setting:

- Remove the battery pack.
- Place the saw in an upside down position on a workbench.
- Move the lower blade guard out of the way so that the saw blade is exposed.
- Check the squareness of the saw blade to the base of the saw using a combination square.

### If adjustment is needed:

- Pull the bevel lock lever upward to release.
- Using a 2.5 mm hex key (not provided) turn the set screw and adjust the base until it is square with the saw blade.
- Securely lock the bevel lock lever.

## SETTING THE BEVEL ANGLE

See Figure 16, page 16.

- Remove the battery pack.
- Pull the bevel lock lever upward until the motor housing moves freely.
- Rotate the motor housing to the desired angle setting on the bevel scale (0-53°).
- Press downward on the bevel lock lever until the motor housing is securely locked in place.

## MAKING A BEVEL CUT

See Figure 17, page 16.

### To make the best possible cut:

- Align the line of cut with the inner blade guide notch on the base when making 45° bevel cuts.
- Make a trial cut in scrap material along a guideline to determine how much you should offset the guideline on the cutting material.
- Adjust the angle of cut to any desired setting between zero and 53°. Positive stops are located at 0°, 15°, 22.5°, 30°, 45° and 53°. Refer to **Setting the Bevel Angle** earlier in this manual.

---

### **WARNING:**

Attempting a bevel cut without having the bevel lock lever securely locked in place can result in serious injury.

- 
- Hold the saw firmly with both hands as shown.
  - Rest the front edge of the base on the workpiece.
  - Start the saw and let the blade reach full speed.
  - Guide the saw into the workpiece and make the cut.
  - Release the trigger and allow the blade to come to a complete stop.
  - Lift the saw from the workpiece.

## POCKET CUTTING

See Figure 18, page 16.

---

### **WARNING:**

Always adjust bevel setting to zero before making a pocket cut. Attempting a pocket cut at any other setting can result in loss of control of the saw possibly causing serious injury.

- 
- Adjust the bevel setting to zero.
  - Set the blade to the correct blade depth setting, depending on the material to be cut.
  - Swing the lower blade guard up using the lower blade guard handle.

# OPERATION

---

**NOTE:** Always raise the lower blade guard with the handle to avoid serious injury.

- Hold the lower blade guard by the handle while keeping your hand on the front handle as shown.
- Rest the front of the base flat against the workpiece with the rear of the handle raised so the blade does not touch the workpiece.
- Start the saw and let the blade reach full speed.
- Guide the saw into the workpiece and make the cut.

---

## **WARNING:**

Always cut in a forward direction when pocket cutting. Cutting in the reverse direction could cause the saw to climb up on the workpiece and back toward you.

- 
- Release the trigger and allow the blade to come to a complete stop.
  - Lift the saw from the workpiece.
  - Clear corners out with a hand saw or sabre saw.

---

## **WARNING:**

Never tie the lower blade guard in a raised position. Leaving the blade exposed could lead to serious injury.

---

## **INSTALLING THE VACUUM ATTACHMENT**

See Figure 19, page 16.

The vacuum attachment provided with the saw may be used for easy dust removal and disposal. It fits vacuum hoses 1-1/4 in. and 1-7/8 in. and comes installed on the saw upper guard with a single screw.

**NOTE:** If you use the vacuum attachment, you should always connect it to a standard vacuum cleaner hose.

### **To attach the vacuum attachment to the saw:**

- Remove the battery.
- Orient and hook the vacuum attachment over the dust ejection port at the rear of the upper blade guard.
- Secure vacuum attachment with screw provided.
- Attach the vacuum hose to the vacuum attachment.

---

## **USING THE RAFTER HOOK**

See Figure 20, page 16.

---

## **WARNING:**

Do not use the rafter hook to hang the tool from your body. Do not suspend the tool overhead. Suspend only from stable and secure locations.

- 
- Release the switch trigger and allow the blade to come to a complete stop.
  - Swing the rafter hook out and hang the tool on a suitable, stable structure when not in use.

---

# ADJUSTMENTS

---

## **ADJUSTING THE DEPTH LOCK LEVER**

See Figure 21, page 16.

Over time, due to wear, the depth lock lever may move from its original setting. If the lever prematurely contacts any part of the saw during tightening and loosening, adjust the lever by following these steps:

- Remove the battery pack.
- Pull depth lock lever upward to release.
- Pull saw base down to the minimum depth of cut position, then push the depth lock lever down to secure.
- Insert a flathead screwdriver into the space between the lock nut and the E-ring. Remove the E-ring.
- Note the position of the lever on the nut. Slide the depth lock lever off the lock nut.

- The lock nut has six flat sides. Rotate the depth lock lever one "flat" counter clockwise around the nut. Then slide it back into place.
- Push the E-ring back into the groove on the lock nut until it snaps into place. Take care that the E-ring does not pop off the lock nut.
- Loosen the depth lock lever and return the base to the full depth of cut position and lock the depth setting by pushing downward on the depth lock lever. The base should be locked securely in position when locked and be free to move when released.

# ADJUSTMENTS

---

## ADJUSTING THE BEVEL LOCK LEVER

See Figure 21, page 16.

The bevel lock lever may be adjusted by following the same steps listed in **Adjusting the Depth Lock Lever**.

## ADJUSTING THE BASE

See Figures 22, page 16.

If the circular saw becomes misaligned, it can become difficult to perform straight cuts. This saw features a unique adjustable base that ensures the best alignment possible.

**NOTE:** If tool has experienced potential damage, please inspect thoroughly before using.

- Remove the battery pack.
- Set the depth of cut scale to MAX and bevel scale to 0°.
- Set the tool on the work surface with the base of the saw up.
- Fully retract the lower blade guard to access the blade.
- Temporarily secure it in place with tape.

---

### **WARNING:**

Avoid contact with blade teeth to avoid possible injury. Do not leave lower blade guard taped after adjustment to the base is complete, as this could lead to serious possible injury.

---

- Loosen the two adjustment screws on the bottom of the base.
- Place a straight edge or scale against the side of the blade, being careful that the scale only touches the body of the blade and not the sides of the carbide teeth.
- Note the position of the straight edge of the scale relative to the two grooves located at both ends of the base opening. The end of the base with the two screws can be rotated slightly to adjust the base alignment.
- Position the base so that the distance from the edge of the straight edge to the two grooves is the same on both ends.
- Tighten the adjustment screws securely.
- Remove all adhesive tape on the lower blade guard when adjustment is complete.
- Check lower blade guard to make sure that it closes instantly.

**NOTE:** When the lower guard is released, the guard will quickly release. Be sure to keep your fingers away from the exposed blade.

---

### **WARNING:**

To avoid possible serious injury, never use saw when guard is not operating correctly. Check the guard for correct operation before each use. The guard is operating correctly when it moves freely, and instantly returns to the closed position. If you drop the saw, check the lower blade guard and bumper for damage at all depth settings before reuse.

---

# MAINTENANCE

---

---

### **WARNING:**

When servicing use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

---

### **WARNING:**

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

---

**Do not** abuse power tools. Abusive practices can damage tool as well as workpiece.

---

### **WARNING:**

The tool should never be connected to a power supply when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, performing maintenance, or when the tool is not in use. Disconnecting the tool will prevent accidental starting that could cause serious injury.

---

## GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

# MAINTENANCE

## WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.

Electric tools used on fiberglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because the fiberglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes, commutators, etc. Consequently, we do not recommend using this tool for extended work on these types of materials. However, if you do work with any of these materials, it is extremely important to clean the tool using compressed air.

# ACCESSORIES

Look for these accessories where you purchased this product:

- Edge Guide ..... 690119004
- Edge Guide Knob ..... 511129001

## WARNING:

Current attachments and accessories available for use with this tool are listed above. Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

# TROUBLESHOOTING

## LED LIGHT FUNCTIONS

TOOL STATUS	LED LIGHT SCENARIO	ACTION REQUIRED
Normal	Solid Light (No Flashes)	No Action Needed
Low Battery	3 Flashes	Replace Battery
Excessive Force	6 Flashes	Wait 5 Seconds
Over Temperature	9 Flashes	Let Tool Cool Off

\*More than 9 flashes will result in the need to remove the battery and reinsert a few minutes later.

**NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 14 AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

**This product has a 90-Day Satisfaction Guarantee Policy, as well as a Three-year Limited Warranty. For Warranty and Policy details, please go to [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com) or call (toll free) 1-866-539-1710.**

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



## AVERTISSEMENT

Lire les avertissements de sécurité, les instructions et les précisions et consulter les illustrations fournis avec cet outil électrique. Le fait de ne pas se conformer à l'ensemble des consignes présentées ci-dessous risque d'entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservier les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme « outil électrique », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

## SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.
- **Utiliser ce produit seulement avec les piles et les chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 988000-302.**

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- **Porter un équipement de protection personnel. Toujours porter des lunettes de sécurité.** Un équipement de protection utilisé dans les conditions appropriées, tel que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque de protection ou la protection auditive, réduiront les blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Se vêtir correctement. Ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux. Garder les cheveux et les vêtements loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher aux pièces mobiles.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Malgré votre expérience acquise par l'utilisation fréquente des outils, soyez toujours vigilant et respectez les principes de sécurité relatifs aux outils.** Il s'agit d'une fraction de seconde pour qu'un geste irréfléchi puisse causer de graves blessures.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretien des outils motorisés et accessoires. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Gardez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de prise glissantes empêchent la manipulation et le contrôle sécuritaires de l'outil dans des circonstances imprévues.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA PILE

- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.

- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent produire un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil près d'un incendie ou à une température extrême.** L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) représente un risque d'explosion.
- **Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'outil hors des températures spécifiées dans les instructions.** Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées peut endommager la pile et augmenter les risques de feu.

## DÉPANNAGE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Ne réparez jamais de blocs-piles endommagés.** Seuls le fabricant et les fournisseurs de service autorisés doivent effectuer la réparation ou l'entretien des blocs-piles.

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS SCIE CIRCULAIRE

## MÉTHODE DE COUPE

### DANGER :

**Garder les mains à l'écart de la zone de coupe et de la lame. Garder la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou le boîtier du moteur.** Lorsque les mains sont utilisées pour tenir la scie, elle ne risquent pas d'être coupées par la lame.

- **Ne pas passer les mains au-dessous de la pièce à couper.** La garde de lame n'offre aucune protection au-dessous de la pièce à couper.
- **Ajuster la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce à travailler.** Sous la pièce à travailler, on devrait pouvoir distinguer moins d'une dent entière parmi celles de la lame.
- **Ne jamais tenir la pièce de travail dans vos mains ou sur votre jambe pendant que vous la coupez. Immobiliser la pièce à travailler sur une surface stable.** Il est essentiel de soutenir correctement la pièce à couper pour éviter les risques de coupure, de blocage de la lame et de perte du contrôle.
- **Tenir l'outil par ses surfaces de préhension isolées lors des opérations pendant lesquelles l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec du câblage caché.** Le contact avec un fil sous tension « électrifié » les pièces métalliques exposées de l'outil, ce qui peut électrocuter l'utilisateur.

- **Pour la refente, toujours utiliser un guide longitudinal ou une règle.** Ceci accroît la précision de la coupe et réduit le risque de blocage de la lame.
- **Toujours utiliser des lames dont l'alésage central est de dimension et de forme adéquates (ruban à tranchant au diamant ou lame ronde).** Une lame incompatible avec la quincaillerie de montage de la scie tournerait en faux rond, causant la perte du contrôle.
- **Ne jamais utiliser de rondelles ou boulon de lame incorrects ou endommagés.** Les rondelles et boulon de lame fournis sont conçus spécialement pour assurer une efficacité et une sécurité maximum.

## CAUSES DES EFFETS DE REBOND ET AUTRES AVERTISSEMENTS

- Le rebond est une réaction soudaine, causée par une lame coincée, bloquée ou mal alignée et projetant la scie hors de la pièce coupée vers le haut, en direction de l'opérateur;
- Lorsque la lame est pincée ou bloquée par la fermeture du trait de coupe, elle se bloque et la force du moteur projette la scie en direction de l'opérateur;
- Si la lame dévie dans le trait de coupe, les dents de l'arrière risquent de mordre la surface de la planche, causant la projection de la lame hors du bois, en direction de l'opérateur.

Une mauvaise utilisation de la scie peut entraîner un rebond et/ou des méthodes de travail incorrectes et il peut être évité en prenant les précautions suivantes :

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS SCIE CIRCULAIRE

- **Tenir fermement la scie avec les deux mains et positionner les bras de manière à pouvoir résister aux rebonds. Se tenir d'un côté de lame, et non dans la trajectoire de celle-ci.** Le rebond peut causer un recul brutal de la scie, mais s'il prend les précautions nécessaires, l'utilisateur peut contrôler la force du rebond.
- **Si la lame se bloque ou si la coupe est interrompue pour une raison quelconque, relâcher la gâchette et maintenir la lame dans le trait de coupe jusqu'à ce qu'elle ait complètement cessé de tourner. Pour éviter un rebond, ne jamais essayer de retirer la scie de la pièce ou de la tirer en arrière pendant que la lame est en rotation.** Déterminer et éliminer la cause du blocage de la lame.
- **Avant de remettre la scie en marche en cours de coupe, centrer la lame dans le trait de scie et s'assurer que les dents ne mordent pas dans le bois.** Si la lame est bloquée, elle peut causer un rebond et l'éjection du trait de coupe lorsque la scie est remise en marche.
- **Soutenir les planches longues afin d'éviter les risques de pincement de la lame et de rebond.** Les planches de grande taille ont tendance à ployer sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous la planche, de chaque côté, près du trait de coupe et du bord de la planche.
- **Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées.** Une lame émoussée ou incorrectement réglée produit un trait de scie étroit, causant le pincement de la lame et le rebond.
- **Les leviers de réglage de profondeur et d'angle de coupe doivent être fermement serrés et assujettis avant de commencer la coupe.** Si la lame se dérègle en cours de coupe, elle peut se bloquer et causer un rebond.
- **Soyez particulièrement prudent lors du sciage dans des murs existants ou dans d'autres endroits obscurs.** La lame peut heurter des objets ou matériaux causant un rebond.

## FONCTION DE L'ÉCRAN PROTECTEUR INFÉRIEUR

- **Avant chaque utilisation, s'assurer que la garde inférieure se ferme correctement avant chaque utilisation. Ne pas utiliser la scie si la garde ne fonctionne pas librement ou ne se ferme pas instantanément. Ne jamais bloquer la garde inférieure en position ouverte.** En cas de chute accidentelle de la scie, la garde inférieure peut se déformer. Relever la garde inférieure avec la poignée de rétraction et vérifier qu'elle fonctionne librement et ne touche ni la lame, ni aucune autre pièce, quelle que soit l'angle ou la profondeur de coupe.
- **Vérifier le fonctionnement du ressort de la garde inférieure.** Tout problème de fonctionnement de la garde et du ressort doit être corrigé avant d'utiliser la scie. Des pièces endommagées, des résidus gommeux et les accumulations de débris peuvent ralentir le fonctionnement de la garde inférieure.
- **La garde doit être rétractée manuellement seulement pour des coupes spéciales comme des « coupes plongeantes » ou des « coupes combinées. »** Relever le protège-lame avec la poignée de rétraction puis relâcher-le dès que la lame pénètre dans le matériau. La garde inférieure opérera automatiquement pour toutes les autres coupes.
- **Toujours s'assurer que la garde inférieure couvre la lame avant de poser la scie sur le sol ou un établi.** Une lame non protégée tournant en roue libre causerait un mouvement en arrière

de la scie, qui couperait tout ce qui se trouve sur son passage. Tenir compte du temps nécessaire à l'arrêt complet de la lame une fois que la gâchette est relâchée.




## RÈGLES SUPPLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ

- **Utiliser des serre-joint ou un autre système approprié pour maintenir fermement la pièce sur une surface stable.** Une pièce tenue à la main ou contre son corps est instable et peut causer une perte de contrôle.
- **Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du montage des pièces, du fonctionnement de l'outil ou au moment de l'entretien.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection auditive. Porter une protection auditive lors de l'utilisation prolongée.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Les outils fonctionnant sur batteries n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'outil n'est pas en usage et lors du remplacement des batteries.** Le respect de cette règle réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs batteries à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne jamais utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.** Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- **Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage comme la veilleuse d'allumage.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une batterie peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Ne pas recharger un outil fonctionnant sur piles dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser, remiser ou charger le bloc-piles ou produits dans des emplacements où la température est inférieure 10 °C (50 °F) à ou supérieure à 38 °C (100 °F).** Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Si l'outil est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, une fuite de la pile peut se produire. Laver immédiatement tout liquide en contact avec la peau avec de l'eau et du savon. En cas d'éclaboussure dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis consulter immédiatement un médecin.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.









# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	<b>DANGER :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	<b>AVERTISSEMENT :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	<b>ATTENTION :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	<b>AVIS :</b>	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Symbole Mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
min	Minutes	Temps
≡	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
$n_0$	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

# CARACTÉRISTIQUES

## FICHE TECHNIQUE

Diamètre de la lame.....184 mm (7-1/4 po)  
Axe de lame.....Losange (Boulon combiné pas à gauche)  
Profondeur de coupe à 0° .....63,5 mm (2-1/2 po)

Profondeur de coupe à 45° .....46,03 mm (1-13/16 po)  
Profondeur de coupe à 53° .....32,94 mm (1-19/64 po)  
Vitesse à vide .....5 800/min (RPM)

## ASSEMBLAGE

### DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. Tous les articles énumérés sous **Inclut** doivent se trouver dans l'emballage au moment de l'achat.

### AVERTISSEMENT :

Certaines pièces figurant dans cette section *Assemblage* n'ont pas été installées sur le produit par le fabricant et exigent une installation du client. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-866-539-1710.

### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

### AVERTISSEMENT :

La taille maximum de lame pouvant être utilisée sur cette scie est de 184 mm (7 1/4 po). Ne jamais utiliser une lame trop épaisse pour permettre à la rondelle extérieure du flasque de s'engager sur les méplats de la broche. Des lames de trop grand diamètre toucheraient les protections de lame et des lames trop épaisses empêcheraient que le boulon puisse maintenir la lame sur la broche. Ces deux situations peuvent causer un accident grave.

### AVERTISSEMENT :

Utiliser uniquement des lames dotées d'axe en diamant. Ne pas utiliser des lames avec un axe standard de 15,9 mm.

## INSTALLATION/RETRAIT DE LA LAME

Voir les figures 1 et 2, page 14.

### Installation de la lame:

- Retirer le bloc-piles.

### AVIS :

Pour éviter des dommages à la broche et à son verrouillage, toujours laisser le moteur s'arrêter complètement avant d'engager le verrouillage.

- Appuyer sur le bouton de verrouillage de broche.
- Retirer le boulon de lame en le tournant vers la droite, à l'aide de la clé, tout en maintenant le bouton enfoncé.
- Enlever la rondelle à bride extérieure.
- Appliquer une goutte d'huile sur la bague à bride intérieure et sur la rondelle à bride extérieure, là où elles touchent la lame.

### AVERTISSEMENT :

Si la douille à collerette intérieure a été retirée, la remettre en place avant d'installer la lame sur la broche. L'absence de cette pièce pourrait causer un accident, car la lame ne serait pas correctement serrée.

# ASSEMBLAGE

---

■ Rétracter la lame inférieure dans la garde supérieure, en s'assurant que le ressort de la garde inférieure fonctionne correctement et permet le libre mouvement de la garde.

■ Vérifier que les dents de la lame, ainsi que les flèches se trouvant sur la lame et la garde inférieure pointent dans la même direction.

**NOTE :** Les dents doivent être orientées vers le bas à l'avant de la lame, comme illustré.

■ Engager la lame dans la garde inférieure et sur la broche.

**NOTE :** S'assurer que le repère en losange de la douille du flasque intérieur soit correctement engagé sur la lame avant de serrer la vis de lame.

■ Remettre la rondelle à collerette inférieure en place.

■ Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche et réinstaller le boulon de lame.

■ Serrer fermement le boulon de lame en le tournant vers la droite, à l'aide de la clé. Ne pas trop serrer.

**NOTE :** Ne jamais utiliser une lame trop épaisse pour permettre à la rondelle à collerette inférieure de s'engager sur les méplats de la broche.

**Pour retirer la lame :**

■ Retirer le bloc-piles.

■ Appuyer sur le verrouillage de broche.

■ Retirer le boulon de lame en le tournant vers la droite, à l'aide de la clé hexagonal.

■ Retirer la rondelle à collerette inférieure.

■ Relever la garde de lame inférieure.

■ Retirer la lame.

# UTILISATION

---

## DANGER :

Garder les mains à l'écart de la zone de coupe et de la lame. Garder la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou le boîtier du moteur. Lorsque les mains sont utilisées pour tenir la scie, elle ne risquent pas d'être coupées par la lame.

## AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

## AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la bloc-pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

## AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer d'autres blessures graves.

## AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés pouvant entraîner des blessures graves.

## APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

■ Coupe de tous types de produits du bois (planches, contre-plaqué, lambrisage)

## AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser aucune sorte de meules abrasives avec cette scie. L'utilisation de lames autres que pour le bois peut causer des dommages à la propriété ou des blessures graves.

## AVERTISSEMENT :

L'utilisation de cette scie pour la coupe de matériaux non listés peut endommager la scie et ses gardes et entraîner des blessures graves.

## INSTALLATION/RETRAIT DU BLOC-PILE

Voir la figure 3, page 14.

■ Insérer la pile dans l'outil comme illustré.

■ S'assurer que ses deux loquets latéraux s'engagent correctement et vérifier que le bloc est solidement assujéti avant d'utiliser l'outil.

# UTILISATION

---

- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-pile.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

---

## AVERTISSEMENT :

Les outils à piles sont toujours en état de fonctionnement. Il est donc nécessaire de toujours verrouiller la gâchette lorsque l'outil n'est pas en usage et pendant son transport.

---

## LAMES DE SCIE

La meilleure des lames ne coupera efficacement que si elle est propre, bien affûtée et correctement installée. L'usage d'une lame émoussée impose une forte charge sur la scie et accroît le risque de rebond. Garder des lames de rechange à portée de la main afin de toujours disposer d'un outil affûté.

Les résidus gommeux et la résine séchés sur la lame causent également un ralentissement de la scie. Retirer la lame de la scie et éliminer ces résidus avec un produit spécialement conçu à cet effet, de l'eau chaude ou du kérosène. **NE PAS UTILISER DE L'ESSENCE.**

---

## SYSTÈME DE GARDE DE LAME

Voir la figure 4, page 14.

La garde de lame inférieure de la scie est conçue pour assurer la protection et la sécurité de l'utilisateur. Ne pas la modifier, pour quelque raison que ce soit. Si elle est endommagée, ne plus utiliser la scie jusqu'à ce qu'elle ait été réparée ou remplacée. Toujours laisser la garde en position de fonctionnement lors de l'utilisation de la scie.

---

## DANGER :

Lors de la coupe traversante, la garde inférieure ne protège pas la partie de la lame se trouvant au-dessous de la planche. De ce fait, il est impératif de garder les mains à l'écart de la zone de coupe et de la lame. Le contact de toute partie du corps avec la lame peut causer des blessures graves.

---

## AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser une scie dont la garde ne fonctionne pas correctement. Vérifier le fonctionnement de la garde avant chaque utilisation. Elle fonctionne correctement quand elle pivote librement et retourne immédiatement en position fermée. En cas de chute de la scie, regarder si la garde et le butoir sont endommagés et vérifier tous les réglages de profondeur de coupe avant d'utiliser la scie.

Si, à tout moment, le protège-lame inférieur ne s'enclenche pas pour se fermer, retirer le bloc-piles. Ouvrir et refermer complètement et rapidement la garde plusieurs fois. Normalement, ceci doit rétablir son fonctionnement normal. Si la garde ne se referme toujours pas immédiatement, ne pas utiliser la scie. La confier à une centre de réparatiions agréé.

---

## REBOND

Voir les figures 5 à 8, page 15.

On appelle rebond la projection brusque de la scie en direction de l'opérateur, causée par un blocage soudain de la lame. Le blocage de la lame est causée par son pincement dans le bois.

---

## AVERTISSEMENT :

Si la lame se bloque ou la scie cale, relâcher immédiatement la gâchette. Un rebond peut causer la perte de contrôle de la scie. La perte du contrôle peut entraîner des blessures graves.

Pour réduire les risques de rebond, éviter les actions dangereuses, telles que celles décrites ci-dessous.

- Réglage incorrect de la profondeur de coupe.
- Sciage de noeuds ou de clous dans le bois.
- Déviation de la lame en cours de coupe.
- Coupe avec une lame émoussée, encrassée ou mal réglée.
- Support incorrect de la pièce à couper.
- Coupe forcée.
- Coupe de planches humides ou voilées.
- Utilisation incorrecte ou abusive de l'outil.

Pour réduire les risques de rebond, prendre les précautions suivantes.

- Ne pas couper de planches humides ou voilées.
- Maintenir un réglage de profondeur de coupe correct. La lame ne doit pas dépasser de plus de 6,35 mm (1/4 po) au-dessous de la planche coupée.
- S'assurer de l'absence de noeuds ou de clous dans le bois avant de scier. Ne jamais scier de noeuds ou de clous.
- Effectuer des coupes droites. Toujours utiliser un guide pour le sciage en long. Ceci évite la déviation de la lame.
- Utiliser des lames propres, bien affûtées et correctement réglées. Ne jamais couper avec une lame émoussée.
- Soutenir la pièce avant de commencer la coupe.
- Appliquer une pression constante et régulière sur la scie. Ne jamais forcer la scie.
- Tenir la scie fermement à deux mains et se tenir bien campé afin de pouvoir la maîtriser en cas de rebond.

# UTILISATION

## AVERTISSEMENT :

Lors de l'utilisation, toujours être attentif et en contrôle de la scie. Ne pas retirer la scie de la pièce avant arrêt complet de la lame.

## RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Voir la figure 9, page 15.

Toujours maintenir un réglage de profondeur de coupe correct. Quel que soit le type de coupe, la lame ne doit pas dépasser de plus de 6 mm (1/4 po) au-dessous de la pièce coupée. Un dépassement plus important augmente le risque de rebond et nuit à la netteté de la coupe. Le support d'élévation comporte une échelle graduée permettant une plus grande précision de la profondeur de coupe.

**NOTE :** Les graduations de l'échelle indiquent la profondeur de coupe (partie exposée de la lame)

- Retirer le bloc-piles.
- Relever le levier de réglage pour débloquer le mécanisme. Le levier de réglage de profondeur se trouve entre la garde et la poignée de la scie.
- Déterminer la profondeur de coupe voulue.
- Pour sélectionner la profondeur de coupe, tenir la base à plat contre la pièce à travailler. Lever ou abaisser la scie pour aligner la mesure de l'échelle souhaitée sur la flèche d'indication de la profondeur, située directement à gauche du mécanisme de verrouillage de la profondeur.
- Appuyer sur le levier de verrouillage de la profondeur pour verrouiller la base en place et sécuriser la position.

## MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA SCIE

Voir la figure 10, page 15.

Cette scie est dotée d'une lampe de travail à DEL qui s'allumera quand la gâchette est enfoncée et qui s'éteindra quand la gâchette est relâchée.

**Pour mettre la scie en marche :** Appuyer sur la gâchette.

Toujours laisser la lame parvenir à sa vitesse maximum avant de l'engager dans le bois.

## AVERTISSEMENT :

La mise en contact avec le bois d'une lame ne tournant pas à pleine vitesse peut causer un rebond risquant d'entraîner des blessures graves.

**Pour arrêter la scie :** Relâcher la gâchette.

Une fois la gâchette relâchée laisser la lame parvenir à l'arrêt complet. Ne pas retirer la scie de la pièce avant arrêt complet de la lame.

## LAMPE DEL

La lampe de travail à DEL située à l'avant de l'outil éclaire quand la gâchette est enfoncée.

Si l'outil n'est pas utilisé, la caractéristique de temporisation entraînera l'atténuation de la lampe.

La lampe de travail à DEL s'active uniquement quand un bloc-pile chargé se trouve dans l'outil.

## UTILISATION DE LA SCIE

Voir les figures 11 à 13, page 15.

Il est essentiel de comprendre la méthode correcte d'utilisation de la scie. Voir les illustrations de cette section montrant les façons correctes et incorrectes d'utiliser la scie.

## DANGER :

Lorsque la scie est retirée de la planche, la partie inférieure de la lame reste exposée jusqu'à ce que la garde inférieure se ferme. S'assurer que la garde inférieure est fermée avant de poser la scie.

## AVERTISSEMENT :

Toujours garder le contrôle de la scie pour faciliter le travail et assurer la sécurité. Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves.

Pour obtenir une qualité de coupe maximum, suivre les conseils ci-dessous.

- Tenir la scie fermement, à deux mains.
- Éviter de placer la main sur la pièce pendant la coupe.
- Soutenir la planche de manière à ce qu'elle se trouve toujours à droite.
- Soutenir la pièce à couper près du trait de scie.
- Assujettir la pièce solidement, afin qu'elle ne risque pas de bouger pendant la coupe.
- Éviter de placer sur la partie de la pièce qui tombera une fois la coupe effectuée.
- Placer la pièce avec la « bonne » face vers le bas.
- Tracer la ligne de coupe désirée avant de commencer le travail.

## COUPE TRANSVERSALE

Pour effectuer une coupe transversale ou une refente, aligner l'encoche 0° de la base du guide de lame sur le trait de coupe.

Différentes lames étant d'épaisseurs différentes, toujours effectuer un essai sur une chute, afin de déterminer le déport du guide avant de commencer, pour obtenir une coupe précise.

**NOTE :** La distance séparant la ligne de coupe du guide est la distance sur laquelle le guide doit être déplacé.

# UTILISATION

## COUPE EN LONG

Voir la figure 14, page 15.

Utilisez le guide de chant pour effectuer des refentes très longues ou larges, avec votre scie.

**Pour effectuer une coupe rectiligne en utilisant un guide de chant en option :**

- Fixez la pièce.
- Installer le guide de bordure dans la fente située sur l'extrémité avant de la base et le positionner de sorte à fournir la largeur de coupe souhaitée.
- Serrer le bouton de verrouillage du guide de bordure pour sécuriser le guide de bordure.

**NOTE :** Pour que votre coupe soit droite, le bord de guidage de la pièce doit être droit lui aussi. Faites attention d'empêcher la lame de se coincer dans la coupe.

**Pour effectuer une coupe rectiligne en utilisant un bord rectiligne :**

- Immobiliser la pièce à travailler.
- Fixer un bord rectiligne sur la pièce à travailler, au moyen de serre-joints.
- Positionner la bordure droite de la pièce à travailler de sorte à fournir la largeur appropriée pour la coupe souhaitée.
- Scier le long du bord rectiligne pour obtenir une coupe rectiligne.

**NOTE :** Ne pas gripper la lame dans la coupe.

## COUPE EN BISEAU

La base de la scie peut être réglée pour la coupe en biseau, jusqu'à 53°.

## VÉRIFICATION ET AJUSTEMENT DU RÉGLAGE D'ARRÊT DU BISEAU À 0°

Voir les figures 15 et 16, page 16.

La scie est dotée d'une butée de biseau à 0° réglée en usine pour assurer la que la lame est d'équerre lors des coupes à 0°.

**Pour vérifier le réglage d'arrêt du biseau à 0° positif :**

- Retirer le bloc-piles.
- Poser la scie à l'envers sur un établi.
- Écarter la garde de lame inférieure pour exposer la lame.
- Vérifier que la lame est à angle droit par rapport à la base de la scie au moyen d'une équerre combinée.

**Si un réglage est nécessaire :**

- Relever le levier de réglage pour débloquer le mécanisme.
- À l'aide d'une clé hexagonale de 2;5 mm (non comprise), tourner la vis de réglage et ajuster la base jusqu'à ce qu'elle soit perpendiculaire à la lame de la scie.
- Bloquer fermement de levier de réglage.

## RÉGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE

Voir la figure 16, page 16.

- Retirer le bloc-piles.
- Tirer le levier de blocage de biseau vers le haut jusqu'à ce que le boîtier du moteur bouge librement.
- Tourner le boîtier du moteur au réglage d'angle désiré à l'échelle de biseau (0 à 53°).
- Pousser le levier de blocage de biseau vers le bas jusqu'à ce que le boîtier du moteur est fermement immobilisé en place.

## EFFECTUER UNE COUPE EN BISEAU

Voir la figure 17 à la page 16.

**Pour effectuer la meilleure coupe possible :**

- Pour réaliser des coupes en biseau à 45°, aligner la ligne de coupe sur l'encoche du guide de lame intérieur se trouvant sur la base.
- Effectuer une coupe d'essai sur une chute de matériau le long d'une ligne guide, afin de déterminer le décalage de la ligne guide sur le matériau de coupe.
- Ajuster l'angle de coupe au réglage voulu, entre zéro et 53°. Les arrêts positifs se trouvent à 0°, 15°, 22,5°, 30°, 45° et 53°. **Consulter la section Réglage de l'angle du biseau indiquée plus tôt dans le manuel.**

## AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de pratiquer une coupe en biseau sans avoir vérifié que le levier de verrouillage de biseau est solidement verrouillé, car cela présenterait des risques de blessures graves.

- Tenez votre scie fermement à deux mains, comme illustré.
- Posez le bord avant de la semelle sur la pièce.
- Démarrez votre scie et laissez la lame atteindre sa pleine vitesse.
- Guidez la scie pour la faire pénétrer dans la pièce et effectuez la coupe.
- Relâchez la commutateur de commutateur et laissez la lame s'arrêter complètement.
- Enlevez la scie de la pièce.

## ÉVIDEMENTS

Voir la figure 18, page 16.

## AVERTISSEMENT :

Toujours mettre le réglage de biseau sur zéro avant de pratiquer un évidement. La découpe d'un évidement avec un quelconque autre réglage peut causer la perte de contrôle de la scie et entraîner des blessures graves.

# UTILISATION

- Régler l'angle de biseau sur zéro.
- Régler la lame sur la profondeur de coupe correcte, en fonction du matériau à couper.
- Relever la garde de lame inférieure au moyen de la poignée de rétraction.  
**NOTE :** Toujours utiliser la poignée pour relever la garde de lame inférieure, pour éviter des blessures.
- Maintenir la protection de lame inférieure tout en tenant la main à l'avant de la poignée, comme illustré.
- Placer le devant de la base à plat contre la pièce à couper et relever l'arrière de la scie pour empêcher que la lame ne touche le bois.
- Mettre la scie en marche et laisser la lame parvenir à sa vitesse maximum.
- Engager la scie dans la pièce et effectuer la coupe.

## AVERTISSEMENT :

Toujours couper vers l'avant lors des évidements. La coupe en arrière pourrait causer la projection de la scie en arrière, en direction de l'opérateur.

- Relâcher la gâchette et laisser la lame parvenir à l'arrêt complet.
- Retirer la scie de la pièce.
- Finir les coins avec une scie à main ou une scie sauteuse.

## AVERTISSEMENT :

Ne jamais bloquer la garde en position relevée. La lame exposée pourrait infliger des blessures graves.

# RÉGLAGES

## RÉGLAGE LE LEVIER DE VERROUILLAGE DE LA PROFONDEUR

Voir figure 21, page 16.

Avec le temps et à cause de l'usure, le levier de verrouillage de la profondeur peut se déplacer de sa position d'origine. Si le levier entre en contact prématurément avec toute pièce de la scie pendant le vissage ou le dévissage, ajuster le levier en suivant les étapes suivantes :

- Retirer le bloc-piles.
- Tirer le levier de verrouillage de la profondeur vers le haut afin de le dégager.
- Abaisser la base de la scie à la position minimale de coupe puis pousser le levier de verrouillage de la profondeur vers le bas afin de bien le fixer.
- Insérer un tournevis à tête plate dans l'espace situé entre l'écrou de blocage et l'anneau en E. Anneau en E.

## INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE D'ASPIRATION

Voir la figure 19, page 16.

L'accessoire d'aspiration fourni avec la scie peut servir à enlever et jeter facilement la poussière. Il convient aux tuyaux d'aspiration de 31,8 mm et 47,6 mm, et est installé sur le protège-lame supérieur de la scie avec une simple vis.

**NOTE :** Si l'accessoire d'aspiration est utilisé, il faut toujours le connecter à un tuyau d'aspirateur standard.

### Pour attacher l'accessoire d'aspiration à la scie :

- Retirer le bloc-piles.
- Orienter et accrocher l'accessoire d'aspiration sur l'orifice d'éjection de la poussière, à l'arrière du protège-lame supérieur.
- Fixer l'accessoire d'aspiration avec la vis fournie.
- Attacher le tuyau d'aspiration à l'accessoire d'aspiration.

## UTILISER LE CROCHET POUR CHEVRONS

Voir la figure 20, page 16.

## AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le crochet pour chevrons pour suspendre l'outil sur votre corps. Ne pas suspendre l'outil en hauteur. Ne suspendre l'outil qu'à partir d'emplacements stables et sécuritaires.

- Relâcher l'interrupteur à gâchette et permettre à la lame de s'arrêter complètement.
- Faire pivoter le crochet pour chevrons et suspendre l'outil sur une structure stable et convenable lorsque l'outil n'est pas utilisé.

- Marquer la position du levier sur l'écrou. Glisser le levier de verrouillage de la profondeur hors de l'écrou de blocage.
- L'écrou de blocage possède six côtés plats. Tourner le levier de verrouillage de la profondeur sur un côté vers la gauche autour de l'écrou. Puis glisser à nouveau en place.
- Pousser l'anneau en E sur la rainure de l'écrou de blocage jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Il ne faut pas que l'anneau en E sorte de l'écrou de blocage.
- Déserrer le levier de verrouillage de la profondeur et remettre la base en position de coupe de pleine profondeur et verrouiller le réglage de profondeur en poussant le levier de verrouillage de la profondeur vers le bas. La position de la base doit être verrouillée correctement et libre de mouvement lors du relâchement.

# RÉGLAGES

## RÉGLAGE LE LEVIER DE BLOCAGE DE BISEAU

Voir figure 21, page 16.

Le levier de blocage de biseau peut être ajusté en suivant les mêmes étapes indiquées au chapitre « **Ajustement du levier blocage de profondeur** ».

## RÉGLAGE DE LA BASE

Voir figure 22, page 16.

Si la scie circulaire devient mal alignée, il peut être difficile d'effectuer des coupes droites. Cette scie est dotée d'une base réglable unique pour assurer le meilleur alignement possible.

**NOTE :** Si l'outil a pu être endommagé, l'inspecter soigneusement avant de l'utiliser.

### Pour vérifier l'alignement de la base :

- Retirer le bloc-piles.
- Régler l'échelle de profondeur de coupe à la position MAX et l'échelle de biseau à 0°.
- Poser l'outil sur la surface de travail, en orientant la base de la scie vers le haut.
- Rétracter entièrement le protège-lame inférieur pour accéder à la lame.
- Le sécuriser en place temporairement avec du ruban adhésif.

### AVERTISSEMENT :

Éviter de toucher les dents de la lame pour empêcher tout risque de blessures. Ne pas laisser le ruban adhésif sur le protège-lame inférieur après avoir terminé l'ajustement de la base, car cela pourrait causer des blessures graves.

- Dévisser les deux vis de réglage situées au bas de la base.
  - Placer une bordure droite ou l'échelle contre le côté de la lame, en veillant à ce que seule l'échelle touche le corps de la lame et non les côtés des dents en carbure.
  - Noter la position de la bordure droite de l'échelle par rapport aux deux rainures situées aux deux extrémités de l'ouverture de la base. L'extrémité avec les deux vis peut être légèrement tournée pour ajuster l'alignement de la base.
  - Positionner la base de sorte que la distance entre le bord de la bordure droite et les deux rainures soit la même aux deux extrémités.
  - Serrer fermement les vis de réglage.
  - Retirer tout le ruban adhésif sur le protège-lame inférieur lorsque l'ajustement est terminé.
  - Vérifier que le protège-lame inférieur se ferme instantanément.
- NOTE :** Quand le protège-lame inférieur est relâché, le protège-lame se libèrera rapidement. Veiller à garder les doigts loin de la lame exposée.

### AVERTISSEMENT :

Pour éviter toute blessure grave, ne jamais utiliser la lame quand le protège-lame ne fonctionne pas correctement. Vérifier le bon fonctionnement du protège-lame avant chaque utilisation. Le protège-lame fonctionne correctement quand il bouge librement et revient instantanément en position fermée. Si la scie tombe, avant de la réutiliser, inspecter le protège-lame inférieur et l'amortisseur à tous les réglages de profondeur pour vérifier s'il y a des dommages.

# ENTRETIEN

### AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

### AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

**Ne pas** maltraiter les outils électriques. Un usage abusif peut entraîner des dommages à l'outil ainsi qu'à la pièce sur laquelle l'opérateur travaille.



# ENTRETIEN

## AVERTISSEMENT :

Ne jamais brancher l'outil sur le secteur lors de l'assemblage de pièce, des opérations de réglage, du nettoyage, de l'entretien ou lorsqu'il n'est pas utilisée. Débrancher l'outil afin d'empêcher tout démarrage accidentel pouvant causer des blessures graves.

## AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces liquides contiennent des produits chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.

## GÉNÉRALITÉS

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

Les outils électriques utilisés sur la fibre de verre, le placoplâtre, les mastics de bouchage ou le plâtre s'usent plus vite et sont susceptibles de défaillance prématurée car les particules et les éclats de fibre de verre sont fortement abrasifs pour les roulements, balais, commutateurs, etc. Toutefois, si l'outil a été utilisé sur l'un de ces matériaux, il est extrêmement important de le nettoyer à l'air comprimé.

# ACCESSOIRES

Pour obtenir ces accessoires, s'adresser au revendeur après duquel vous avez acheté ce produit.

- Guide de chant.....690119004
- Bouton de guide de bordures.....511129001

## AVERTISSEMENT :

Les outils et accessoires disponibles actuellement pour cet outil sont listés ci-dessus. Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

# DÉPANNAGE

## FONCTIONS DES TÉMOINS DEL

ÉTAT DE L'OUTIL	SCÉNARIO DES LUMIÈRES DEL	ACTION REQUISE
Normale	Lumière continue (aucun clignotement)	Aucune action requise
Pile faible	3 clignotement	Remplacer la pile
Force excessive	6 clignotement	Attendre 5 secondes
Température excessive	9 clignotement	Laisser l'outil se refroidir

\* Si le nombre de clignotements est supérieur à neuf, il faudra retirer le bloc-piles et le réinsérer quelques minutes plus tard.

## NOTE: ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 14 DE PAGE APRÈS LE SECTION ESPAGNOL.

Ce produit est accompagné d'une politique de satisfaction de 90 jours et d'une garantie limitée de trois (3) ans. Pour obtenir les détails de la garantie et de la politique, visiter le site [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com) ou appeler (sans frais) au 1-866-539-1710.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



## ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a las herramientas eléctricas que funcionan con corriente (con cordón) o las que funcionan con batería (inalámbricas).

## ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón lejos del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- **Usar este producto únicamente con las baterías y el cargador indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 988000-302.**

## SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.

- **Use equipo de protección personal. Use siempre protección para los ojos.** El equipamiento de protección, como una máscara para el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o la protección auditiva utilizados en condiciones apropiadas, reducirán las lesiones personales.
- **Evite que la herramienta se active accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a un suministro de corriente o de colocar un paquete de baterías.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede ocasionar accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Use ropa apropiada. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** El uso de la captación de polvo puede reducir los peligros relacionados con éste.
- **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo vuelva complaciente e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

## EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **Mantenimiento de las herramientas eléctricas y accesorios.** Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla. Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. según estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.
- **Mantenga los mangos y superficies de agarre limpias y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de agarre resbalosas no permiten la manipulación y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.

## EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como clips,**

monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales. Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.

- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.
- **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga el paquete de baterías o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni la herramienta fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.

## SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca repare paquetes de baterías dañados.** La reparación de paquetes de baterías solo puede ser realizada por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRA CIRCULAR

## PROCEDIMIENTOS DE CORTE



### PELIGRO:

Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la hoja. Mantenga la otra mano en el mango auxiliar o en el alojamiento del motor. Si ambas manos están sujetando la sierra, la hoja de corte no puede lesionarlas.

- **No trate de alcanzar nada bajo la pieza de trabajo.** La protección no puede proteger al operador de la hoja bajo la pieza de trabajo.
- **Ajuste la profundidad de corte al espesor de la pieza de trabajo.** Por debajo de la pieza de trabajo, debe verse menos de un diente completo de la hoja.
- **Nunca sostenga la pieza de trabajo con las manos o a lo largo de la pierna cuando corte. Asegure la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Es importante apoyar correctamente la pieza para reducir al mínimo la exposición del cuerpo, el atoramiento de la hoja y la pérdida de control.
- **Sostenga la herramienta eléctrica desde las superficies de empuñadura aisladas cuando ejecute una operación en la que la herramienta de corte pudiera entrar en contacto con cables ocultos.** El contacto con un cable "vivo" también hará que las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "tomen corriente" y el operador sufrirá una descarga eléctrica.

- **Al cortar al hilo, siempre utilice una guía de corte al hilo o una guía recta.** Esto mejora la precisión del corte y reduce la posibilidad de que la hoja se atasque.
- **Use siempre hojas con orificios del árbol del tamaño y la forma correctos (con forma de diamante o redonda).** Las hojas que no coinciden con los elementos de montaje de la sierra funcionarán de forma excéntrica, ocasionando la pérdida de control.
- **Nunca utilice un perno o arandelas de la hoja que estén dañados o sean incorrectos.** Las arandelas y el perno de la hoja fueron diseñados especialmente para su sierra, para ofrecer un rendimiento óptimo y seguridad en el funcionamiento.

## CAUSAS DE CONTRAGOLPE Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS

- El contragolpe es una reacción súbita a un pellizcamiento, atoramiento o desalineación de la hoja de la sierra, lo cual causa el descontrol, levantamiento y salida de la misma de la pieza de trabajo, hacia el operador.
- Cuando el corte al irse cerrando pellizca o atora ajustadamente la hoja de corte, ésta tiende a detenerse y la reacción del motor impulsa de forma rápida y violenta la unidad hacia el operador.
- Si la hoja se tuerce o desalinea en el corte, los dientes situados en el borde posterior de la hoja pueden encajarse en la superficie externa de la madera, causando de esta manera la salida de la hoja fuera del corte y un salto de la misma hacia el operador.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRA CIRCULAR

El mal uso de la sierra ocasionará un contragolpe y/o de procedimientos o condiciones de trabajo incorrectas, y puede evitarse tomando las medidas de precaución adecuadas, como las señalas abajo:

- **Sujete firmemente la sierra con ambas manos y coloque sus brazos de manera tal que resista la fuerza del contragolpe. Coloque su cuerpo a un costado de la hoja y no alineado con ésta.** El contragolpe puede ocasionar que la sierra salte hacia atrás. Sin embargo, el operador puede controlar la fuerza del contragolpe si toma las precauciones apropiadas.
- **Cuando esté atorándose la hoja, o esté interrumpiéndose el corte por alguna razón, suelte el gatillo y mantenga inmóvil la sierra en el material hasta que se detenga completamente la sierra. Nunca intente retirar la sierra de la pieza de trabajo ni tirar de la misma hacia atrás mientras esté en movimiento la hoja de corte, ya que puede ocasionar un contragolpe.** Investigue y tome las medidas correctivas adecuadas para eliminar la causa del atoramiento de la hoja.
- **Al volver a arrancar la sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja en el corte y verifique que los dientes de la misma no estén encajados en el material.** Si la sierra está atorándose, puede salirse de la pieza de trabajo o dar un contragolpe al volverse a rearrancar.
- **Apoye debidamente los paneles grandes para reducir al mínimo el riesgo de un pellizcamiento de la hoja de corte y de un contragolpe.** Los paneles grandes tienden a combarse bajo su propio peso. Deben colocarse soportes bajo ambos lados del panel, cerca de la línea de corte y de la orilla del mismo.
- **No utilice hojas de corte desafiladas o dañadas.** Las hojas de corte desafiladas o triscadas de forma incorrecta producen un corte angosto con la consiguiente fricción excesiva, atoramiento de la hoja misma y contragolpe.
- **Las palancas de bloqueo de ajuste de profundidad y de biselado deben estar apretadas y aseguradas antes de efectuarse el corte.** Si cambia el ajuste de la hoja durante el corte, puede causarse el atoramiento de la misma y un contragolpe.
- **Tenga sumo cuidado cuando corte en paredes existentes o en otros puntos ciegos.** La parte sobresaliente de la hoja puede cortar objetos que pueden causar un contragolpe.

## FUNCIÓN DE PROTECCIÓN INFERIOR

- **Cada vez antes de utilizar la unidad verifique que cierre correctamente la protección inferior. No utilice la sierra si la protección inferior no se mueve libremente y no cierra instantáneamente. Nunca asegure de ninguna forma la protección inferior en la posición abierta.** Si se deja caer accidentalmente la sierra, la protección inferior puede sufrir un doblamiento. Suba la protección inferior con el mango retractor y asegúrese de que se mueve libremente y no toca la hoja de corte ni ninguna otra parte, en todos los ángulos y profundidades de corte.
- **Verifique el funcionamiento del resorte de la protección inferior. Si la protección y el resorte no funcionan correctamente, debe proporcionárseles servicio antes de utilizar la unidad.** La protección inferior puede moverse con lentitud debido a piezas dañadas, depósitos gomosos o acumulación de desechos.
- **El protector inferior se deberá retraer manualmente sólo en el caso de cortes especiales como “cortes de penetración” y “cortes compuestos”. Levante el protector inferior retrayendo el mango y, ni bien la hoja ingrese en el material, libere el protector inferior.** Para todas las demás operaciones de aserrado, el protector inferior se deberá operar automáticamente.




- **Siempre asegúrese de que la protección inferior esté cubriendo la hoja de corte antes de colocar la sierra en un banco de trabajo o en el piso.** Si la hoja no está protegida y está aún en movimiento, la sierra avanza hacia atrás y corta cualquier objeto situado en su trayecto. Tenga presente el tiempo requerido por la hoja para detenerse después de soltarse el interruptor.

## REGLAS ADICIONALES DE SEGURIDAD







- **Utilice prensas o cualquier otro medio práctico de asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma segura.** Sostener la pieza con la mano o contra el cuerpo lo hace inestable y puede causar una pérdida de control.
- **Siempre póngase protección ocular con protectores laterales con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección para los oídos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **No se necesita conectar a una toma de corriente las herramientas de baterías; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No use un paquete de baterías o un cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda batería que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una luz piloto.** Para reducir el riesgo de lesiones corporales serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas vivas. Una batería que explotó puede expulsar escombros y productos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una pila, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue herramientas de baterías en lugares mojados o húmedos. No lo utilice, guarde o cargue la paquete de baterías o la unidad en lugares donde la temperatura sea inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 38 °C (100 °F).** No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- **En condiciones extremas de uso o temperatura, la batería puede presentar fugas. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones personales serias.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, facilítele también las instrucciones.

# SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	<b>AVISO:</b>	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos	Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Volts	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
≡	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n <sub>o</sub>	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES

Diámetro de la hoja ..... 184 mm (7-1/4 pulg.)  
Árbol de la hoja de corte ..... Rómbico  
(comb. c/ perno de rosca izq.)  
Profundidad de corte a 0° ..... 63,5 mm (2-1/2 pulg.)

Profundidad de corte a 45° ..... 46,03 mm (1-13/16 pulg.)  
Profundidad de corte a 53° ..... 32,94 mm (1-19/64 pulg.)  
Velocidad en vacío ..... 5 800/min. (RPM)

## ARMADO

### DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Todos los elementos enumerados en la sección **Incluye** se deben incluir al momento de la compra.

#### **ADVERTENCIA:**

Las piezas incluidas en esta sección de *Armado* no vienen ensambladas en el producto de fábrica y requieren la instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido armado de manera incorrecta podría provocar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado sin haber inspeccionado cuidadosamente la herramienta y haberla utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710, donde le brindaremos asistencia.

#### **ADVERTENCIA:**

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

#### **ADVERTENCIA:**

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

#### **ADVERTENCIA:**

No conecte la unidad al suministro de corriente antes de terminar de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

#### **ADVERTENCIA:**

La máxima capacidad de diámetro de hoja de la sierra es 184 mm (7-1/4 pulg.). También, nunca utilice una hoja tan gruesa que no pueda acoplarse la arandela de brida exterior en la parte plana del husillo. Las hojas más grandes tocan las protecciones de la hoja, y las más gruesas impiden asegurarlas con el perno correspondiente en el husillo. Cualquiera de estas dos situaciones puede causar un accidente serio.

#### **ADVERTENCIA:**

Utilice únicamente hojas con árbol de diamante. No utilice hojas de árbol estándar de 15,9 mm.

### MONTAJE/REMOCIÓN DE LA HOJA

*Vea las figuras 1 - 2, página 14.*

#### **Para instalar la cuchilla:**

- Retire el paquete de baterías.

#### **AVISO:**

Para evitar dañar el husillo o el seguro del mismo, siempre deje que el motor se detenga completamente antes de enganchar el seguro.

- Oprima el botón del seguro del husillo.
- Retire el perno de la hoja; para ello, gírelo hacia la derecha con la llave de tuercas mientras mantiene oprimido el botón del seguro.
- Retire la arandela de brida exterior.
- Limpie con una gota de aceite el buje de la brida interior y la arandela de la brida exterior donde hacen contacto con la hoja.

#### **ADVERTENCIA:**

Si el buje de brida interior ha sido retirado, vuelva a colocarlo antes de instalar la hoja en el husillo. Si no lo hace podría producirse un accidente ya que la hoja no se apretaría correctamente.

# ARMADO

---

- Retraiga la protección inferior hacia adentro de la protección superior, asegurándose de que el resorte de la primera funcione correctamente, y permita a ésta moverse con libertad.

- Revise para ver si los dientes de la sierra, la flecha de la hoja y la flecha de la protección inferior están apuntando en la misma dirección.

**NOTA:** Los dientes de la sierra apuntan hacia arriba en la parte delantera de la sierra, como se muestra.

- Acomode la hoja de la sierra dentro de la protección inferior, y luego móntela en el husillo.

**NOTA:** Asegúrese de que la guía rómbica del buje de brida interior quede enganchada correctamente con la hoja antes de apretar el tornillo de ésta.

- Vuelva a colocar la arandela de brida exterior.

- Oprima el seguro del husillo y vuelva a colocar el perno de la hoja.

- Apriete firmemente el perno de la hoja; para ello, gírelo hacia la izquierda con la llave de tuercas. No aplique un apriete excesivo.

**NOTA:** Nunca utilice una hoja tan gruesa que no permita acoplar la arandela de brida exterior en la parte plana del husillo.

## Para quitar la hoja:

- Retire el paquete de baterías.

- Oprima el botón del seguro del husillo.

- Retire el perno de la hoja; para ello, gírelo hacia la derecha con la llave de tuercas.

- Retire la arandela de brida exterior.

- Levante la protección inferior de la hoja.

- Retire la hoja.

# FUNCIONAMIENTO

---

## PELIGRO:

Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la hoja. Mantenga la otra mano en el mango auxiliar o en el alojamiento del motor. Si ambas manos están sujetando la sierra, la hoja de corte no puede lesionarlas.

## ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

## ADVERTENCIA:

Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso. Retirando el paquete de baterías se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

## ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. No seguir esta advertencia podría provocar que salgan objetos despedidos hacia sus ojos y otras lesiones graves.

## ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

## USOS

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Corte de todos tipos de productos de madera (tablas, contrachapada y paneles)

## ADVERTENCIA:

Nunca utilice discos de trocear abrasivos de ninguna clase con esta sierra. De usarse hojas de corte no diseñadas para madera puede ocasionar daños físicos o graves lesiones personales.

## ADVERTENCIA:

La utilización de esta sierra para cortar materiales no especificados puede dañar la propia sierra y sus protecciones, y puede causar lesiones corporales serias.

# FUNCIONAMIENTO

## INSTALACIÓN/DESMONTAR DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 3, página 14.

- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados en ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido y de que el paquete quede bien fijo en la motosierra antes de empezar a utilizar la unidad.
- Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

### ADVERTENCIA:

Las herramientas de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

## HOJAS DE LA SIERRA

Incluso las mejores hojas para sierra no cortan eficientemente si no se mantienen, limpias, afiladas y debidamente triscadas. Si se utiliza una hoja desafilada se le impone una carga muy pesada a la sierra y se aumenta el peligro de un contragolpe. Mantenga hojas extra a la mano, de manera que siempre haya hojas afiladas disponibles.

La goma y la resina endurecidas en las hojas hacen más lenta la sierra. Retire la hoja de la sierra y utilice limpiador de goma y de resina, agua caliente o queroseno para limpiar la acumulación de aquéllas. **NO UTILICE GASOLINA.**

## SISTEMA DE PROTECCIÓN DE LA HOJA

Vea la figura 4, página 14.

La protección inferior montada en la sierra es para protegerlo a usted y para su seguridad. No la altere de ninguna forma. Si se daña, no utilice la sierra hasta que haya reparado o reemplazado la protección, según sea necesario. Siempre deje la protección en la posición de trabajo al utilizar la sierra.

### PELIGRO:

Al cortar de lado a lado, la protección inferior no cubre la hoja por dicho lado de la pieza de trabajo. Puesto que la hoja queda expuesta por la parte inferior de la pieza de trabajo, mantenga las manos y los dedos alejados del área de corte. Cualquier parte del cuerpo que toque la hoja en movimiento puede resultar lesionada seriamente.

### ADVERTENCIA:

Para evitar posibles lesiones serias, nunca utilice la sierra cuando no esté funcionando correctamente la protección. Siempre verifique el funcionamiento de la protección cada vez antes de utilizar la herramienta. La protección funciona correctamente cuando se mueve libremente y regresa de inmediato a la posición cerrada. Si deja caer la sierra, revise la protección inferior de la hoja y el parachoques para ver si tienen daños en todos los ajustes de la profundidad antes de volver a usar la unidad.

Si en algún momento el protector inferior de la hoja no se cierra, retire la batería. Ponga en movimiento la protección inferior moviéndola rápidamente de atrás hacia adelante, de la posición abierta a la cerrada, varias veces. Normalmente de esta manera se restablece el funcionamiento normal de la protección. No con esto no se corrige la lentitud o falta de libertad del movimiento de cierre de la protección inferior, no utilice la sierra. Llévela a un centro de servicio autorizado por la fábrica para su reparación.

## CONTRAGOLPE

Vea las figuras 5 a 8, página 15.

El contragolpe sucede cuando la hoja se detiene rápidamente y la sierra sale empujada hacia el operador. El atoramiento de la hoja es causado por cualquier acción que produzca el pellizcamiento de la hoja en la madera.

### ADVERTENCIA:

Si la hoja pierde velocidad o se atora, suelte de inmediato el gatillo del interruptor. El contragolpe podría causar la pérdida de control de la sierra. La pérdida de control puede originar lesiones serias.

Para protegerse y evitar contragolpes, evite prácticas peligrosas como las siguientes.

- Ajustar de forma incorrecta la profundidad de la hoja.
- Cortar nudos o clavos contenidos en la pieza de trabajo.
- Torcer la hoja al efectuar un corte.
- Cortar con una hoja desafilada, mal triscada o cubierta de goma.
- Apoyar de forma incorrecta la pieza de trabajo.
- Efectuar cortes forzados.
- Cortar madera combada o húmeda.
- Utilizar la herramienta de forma incorrecta o para un uso inadecuado.

Para disminuir el peligro de un contragolpe, siga estas prácticas de seguridad.

- No corte madera combada o húmeda.
- Mantenga la hoja a un ajuste de profundidad correcto. El ajuste de profundidad no debe sobrepasar 6,35 mm (1/4 pulg.) por abajo de la pieza de trabajo.



# FUNCIONAMIENTO

---

- Inspeccione la pieza de trabajo para ver si contiene nudos o clavos antes de empezar a cortar. Nunca corte nudos ni clavos.
- Corte en línea recta. Siempre utilice una guía recta al efectuar cortes al hilo. Esto ayuda a evitar el torcimiento de la hoja.
- Use hojas limpias, afiladas y triscadas correctamente. Nunca efectúe cortes con hojas sin filo.
- Apoye adecuadamente la pieza de trabajo antes de iniciar un corte.
- Aplique una presión estable y uniforme al efectuar el corte. Nunca efectúe cortes forzados.
- Sujete firmemente la sierra con ambas manos y mantenga el cuerpo en una postura bien equilibrada de manera que pueda resistir las fuerzas de un contragolpe si llegara a ocurrir.

---

## ADVERTENCIA:

Al utilizar la sierra siempre permanezca alerta y en control de la herramienta. No retire la sierra de la pieza de trabajo mientras continúe en movimiento la hoja.

---

## AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE LA HOJA

*Vea la figura 9, página 15.*

Siempre mantenga la hoja a un ajuste de profundidad correcto. Para todo tipo de cortes, la hoja no debe sobrepasar 6 mm (1/4 pulg.) por abajo de la pieza de trabajo. Cuanto mayor es la profundidad de la hoja mayor es la posibilidad de un contragolpe y de un corte áspero. Para mayor precisión de la profundidad de corte se incluye una escala en el soporte de elevación.

**NOTA:** Las marcas de la escala se refieren a la profundidad de corte (la parte expuesta de la hoja).

- Retire el paquete de baterías.
- Tire de la palanca de ajuste de profundidad hacia arriba para aflojar el mecanismo. La palanca de ajuste de profundidad se encuentra entre la protección y el mango de la sierra.
- Determine la profundidad de corte deseada.
- Para seleccionar la profundidad de corte, mantenga la base plana contra la pieza de trabajo. Suba o baje la sierra para alinear la medida deseada en la escala con el indicador de flecha de profundidad, ubicado directamente a la izquierda del mecanismo de bloqueo de profundidad.
- Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo de profundidad para bloquear la base en su lugar y asegurar la posición.

## ENCENDIDO Y APAGADO DE LA SIERRA

*Vea la figura 10, página 15.*

La sierra viene con una luz de trabajo LED que se enciende cuando presiona el gatillo y se apaga cuando suelta el gatillo.

**Para arrancar la sierra:** Oprima el gatillo del interruptor.

Siempre permita que la hoja alcance su velocidad máxima, y hasta después guía la sierra introduciéndola en la pieza de trabajo.

---

## ADVERTENCIA:

Si la hoja toca la pieza de trabajo antes de alcanzar la velocidad máxima, podría causar un contragolpe de la sierra hacia usted y podría producirle lesiones graves.

---

**Para apagar la sierra:** Suelte el gatillo del interruptor.

Después de soltar el gatillo del interruptor permita que se detenga completamente la hoja de corte. No retire la sierra de la pieza de trabajo mientras continúe en movimiento la hoja.

## LUZ LED

La luz de trabajo LED ubicada en la parte delantera de la herramienta se ilumina al presionar el gatillo interruptor.

Si dejar de usar la herramienta, la función de apagado automático hará que la luz se apague.

La luz de trabajo LED se encenderá solo cuando haya una batería cargada en la herramienta.

## UTILIZACIÓN DE LA SIERRA

*Vea las figuras 11 a 13, página 15.*

Es importante comprender la forma correcta de utilizar la sierra. Consulte las figuras de esta sección para ver las formas correctas e incorrectas de manejar la sierra.

---

## PELIGRO:

Al levantar la sierra de la pieza de trabajo, la hoja queda expuesta en la parte inferior de la sierra hasta que cierra la protección inferior de la hoja. Asegúrese de que la protección inferior cierre antes de dejar en reposo la sierra.

---

## ADVERTENCIA:

Para efectuar los cortes de forma más fácil y más segura, siempre mantenga un control adecuado de la sierra. La pérdida de control podría causar un accidente, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

---

Para efectuar el mejor corte que sea posible, siga estas útiles sugerencias.

- Sujete la sierra firmemente con ambas manos.
- Evite colocar la mano sobre la pieza de trabajo al efectuar un corte.
- Apoye la pieza de trabajo de manera que el corte le quede siempre a la derecha.
- Apoye la pieza de trabajo cerca del corte.
- Sujete firmemente la pieza de trabajo con prensas de manera que no se mueva durante el trabajo.

# FUNCIONAMIENTO

- Evite colocar la sierra en la parte de la pieza de trabajo que vaya a caer una vez terminado el corte.
- Coloque la pieza de trabajo con el lado “bueno” hacia abajo.
- Trace una línea guía a lo largo de la línea de corte antes de iniciar éste.

## CORTES TRANSVERSALES

Al efectuar un corte transversal, alinee la línea de corte con el muesca de 0°.

Puesto que el espesor de las hojas varía, siempre efectúe un corte de prueba en material desechable a lo largo de una línea guía para determinar qué tanto debe desplazar la línea guía para producir un corte preciso.

**NOTA:** La distancia existente de la línea de corte a la línea guía es la distancia que debe desplazar la guía.

## PARA CORTAR AL HILO

Veja la figura 14, página 15.

Use la guía de bordes cuando haga cortes largos o anchos con su sierra.

### Para cortar al hilo utilizando la guía de bordes opcional:

- Sujete la pieza de trabajo.
- Instale la guía de borde en la ranura provista en el extremo frontal de la base y coloque la guía de borde para obtener el ancho de corte deseado.
- Ajuste la perilla de bloqueo de la guía de borde para asegurar la guía.

**NOTA:** El borde de guía del trabajo debe estar derecho para que su corte quede derecho. Tenga cuidado para evitar que la hoja se quede atascada en el corte.

### Para cortar al hilo utilizando un borde recto:

- Sujete la pieza de trabajo.
- Sujete una regla a la pieza de trabajo mediante prensas de mano.
- Coloque el borde recto sobre la pieza de trabajo para lograr el ancho adecuado del corte deseado.
- Corte a lo largo de la regla para lograr un corte recto al hilo.

**NOTA:** No permita que se atore la hoja en el corte.

## CORTE A BISEL

La base de la sierra puede ajustarse para cortes en bisel hasta de 53°.

## VERIFICACIÓN/AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE TOPE DE BISEL DE 0°

Veja las figuras 15 y 16, página 16.

La sierra dispone de un tope de bisel a 0° ajustado en la fábrica con el fin de asegurar un ángulo de 0° al efectuar cortes a 0°.

### Para verificar el ajuste positivo del tope de bisel de 0°:

- Retire el paquete de baterías.

- Coloque la sierra en posición invertida sobre el banco de trabajo.
- Desplace la protección inferior para dejar expuesta la hoja de la sierra.
- Con una escuadra combinada verifique la perpendicularidad de la hoja con respecto a la base.

### Si es necesario un ajuste:

- Tire de la palanca de ajuste de ángulo de biselado hacia arriba para aflojar el mecanismo.
- Con una llave hexagonal de 2,5 mm (no incluida), gire el tornillo de fijación y ajuste la base hasta que quede a escuadra con la hoja de la sierra.
- Fije firmemente la palanca de ajuste del ángulo de biselado.

## AJUSTAR EL TOPE DE BISEL

Veja las figura 16, página 16.

- Retire el paquete de baterías.
- Tire de la palanca de seguridad del bisel hacia arriba hasta que el alojamiento del motor se mueva libremente.
- Gire el alojamiento del motor hasta el valor del ángulo deseado en la escala del bisel (0-53°).
- Presione hacia abajo en la palanca de seguro del bisel hasta que el alojamiento del motor esté fijo en su lugar.

## CÓMO HACER UN CORTE EN BISEL

Para hacer el mejor corte posible:

- Alinee la línea de corte con la muesca interior de la guía de la hoja en la base cuando realice cortes en bisel de 45°.
- Realice un corte de prueba en material desechable a lo largo de una guía para determinar cuánto debe ajustar la guía en el material de corte.
- Ajuste el ángulo de corte a cualquier configuración deseada entre 0 y 53°. Hay topes positivos de 0°, 15°, 22,5°, 30°, 45° y 53°. **Consulte Configuración del ángulo de bisel anteriormente en este manual.**

## ADVERTENCIA:

Intentar efectuar un corte a bisel sin tener la palanca de ajuste del mismo fija firmemente en su lugar puede producir lesiones serias.

- Sujete la sierra firmemente con ambas manos, como se muestra.
- Deje descansar el borde frontal de la base en la pieza de trabajo.
- Encienda la sierra y permita a la hoja alcanzar su velocidad máxima.
- Guíe la sierra introduciéndola en la pieza de trabajo y efectúe el corte.
- Suelte el gatillo y permita que se detenga completamente la hoja de corte.
- Levante la sierra de la pieza de trabajo.

# FUNCIONAMIENTO

## CORTE EN CAVIDAD

Vea la figura 18, página 16.

### ADVERTENCIA:

Siempre ajuste el ángulo de biselado a cero antes de efectuar un corte en cavidad. Si se intenta efectuar un corte en cavidad a cualquier otro ángulo puede producirse una pérdida de control de la sierra, y por consecuencia posibles lesiones serias.

- Ajuste el ángulo de biselado a cero.
- Ajuste la hoja a la profundidad correcta, según el material a cortar.
- Suba la protección inferior de la hoja con la manija correspondiente.

**NOTA:** Siempre suba la protección inferior de la hoja con la manija para evitar lesiones serias.

- Sostenga el protector inferior de la hoja por el mango mientras mantiene su mano en la empuñadura delantera como se muestra.
- Deje descansar la parte frontal de la base contra la pieza de trabajo, con la parte posterior del mango elevada de manera que la hoja no toque la pieza de trabajo.
- Encienda la sierra y permita a la hoja alcanzar su velocidad máxima.
- Guíe la sierra introduciéndola en la pieza de trabajo y efectúe el corte.

### ADVERTENCIA:

Siempre corte avanzando hacia adelante al efectuar cortes en cavidad. Si corta retrocediendo la sierra podría subirse a la pieza de trabajo y lanzarse contra usted.

- Suelte el gatillo y permita que se detenga completamente la hoja de corte.
- Levante la sierra de la pieza de trabajo.
- Termine las esquinas con una sierra de mano o con una de vaivén.

## AJUSTES

### AJUSTE DE LA PALANCA DE FIJACIÓN DE LA PROFUNDIDAD

Vea la figura 21, página 16.

Es posible que, con el tiempo, la palanca de bloqueo de profundidad se desplace de su ajuste original. Si la palanca hace contacto en forma prematura con cualquier parte de la sierra al ajustarla y aflojarla, ajuste la palanca mediante los siguientes pasos:

- Retire el paquete de baterías.
- Tire de la palanca de bloqueo de profundidad para liberarla.

### ADVERTENCIA:

Nunca fije la protección inferior de la hoja en la posición elevada. Si se deja expuesta la hoja pueden originarse lesiones serias.

### INSTALACIÓN DEL ACCESORIO DE ASPIRADORA

Vea la figura 19, página 16.

El accesorio de aspiradora provisto con la sierra se puede usar para quitar y desechar el polvo fácilmente. Se ajusta a mangueras de aspiradora de 31,6 mm y 47,6 mm, y viene instalado en el protector superior de la sierra con un solo tornillo.

**NOTA:** Si usa el accesorio de aspiradora, conéctelo a una manguera de aspiradora estándar.

Para colocar el accesorio de aspiradora a la sierra:

- Retire el paquete de baterías.
- Oriente y enganche el accesorio de aspiradora en el puerto de expulsión de polvo, en la parte trasera del protector superior de la hoja.
- Asegure el accesorio de aspiradora con el tornillo provisto.
- Conecte la manguera de aspiradora al accesorio de aspiradora.

### USO DEL GANCHO PARA VIGA

Vea la figura 20, página 16.

### ADVERTENCIA:

No use el gancho para viga para colgarse la herramienta en el cuerpo. No suspenda la herramienta sobre su cabeza. Colóquela solamente sobre superficies estables y seguras.

- Suelte el gatillo del interruptor y deje que la hoja se detenga por completo.
- Gire el gancho para vigas hacia fuera y cuelgue la herramienta en una estructura adecuada y estable cuando no la use.

- Tire de la base de la sierra hasta la posición de mínima profundidad de corte; luego presione la palanca de bloqueo de profundidad para asegurarla.

- Inserte un destornillador plano en el espacio entre la contratuerca y el anillo en E. Quite el anillo en E.

- Observe la posición de la palanca en la tuerca. Deslice la palanca de bloqueo de profundidad para quitarla de la contratuerca.

- La contratuerca tiene seis lados planos. Rote la palanca de bloqueo de profundidad un "lado plano" en sentido horario alrededor de la tuerca. Luego, vuelva a colocarla en su lugar.

# AJUSTES

---

- Presione el anillo en E para volver a colocarlo en la ranura de la contratuerca hasta que se encastre en su lugar. Tenga cuidado para evitar que el anillo en E no se salga de la contratuerca.
- Afloje la palanca de bloqueo de profundidad, vuelva la base a la posición de profundidad de corte deseada y bloquee el ajuste de profundidad; para hacerlo, presione la palanca de bloqueo de profundidad hacia abajo. La base debería quedar firmemente sujeta cuando está bloqueada y moverse libremente cuando no lo está.

## AJUSTE DE LA PALANCA DE SEGURO DEL BISEL

Veá la figura 21, página 16.

La palanca de seguro del bisel puede ajustarse siguiendo los mismos pasos enumerados en **Ajuste de la palanca de seguro de profundidad**.

## CÓMO AJUSTAR LA BASE

Veá la figura 22, página 16.

Si la sierra circular se desalinea, puede resultar difícil realizar cortes rectos. Esta sierra cuenta con una base ajustable única que asegura la mejor alineación posible.

**NOTA:** Si la herramienta sufrió daños potenciales, inspecciónela minuciosamente antes de usarla.

### Para verificar la alineación de la base:

- Retire la batería.
- Establezca la escala de profundidad de corte en la configuración máxima y la escala de bisel en 0°.
- Coloque la herramienta sobre la superficie de trabajo con la base de la sierra hacia arriba.
- Retraiga completamente el protector inferior de la hoja para acceder a la hoja.
- Asegúrelo temporalmente en su lugar con cinta adhesiva.

---

### **ADVERTENCIA:**

Evite el contacto con los dientes de la hoja para evitar posibles lesiones. No deje el protector inferior de la hoja pegado con cinta después de completar el ajuste a la base, ya que esto podría provocar lesiones graves.

---

- Afloje los dos tornillos de ajuste en la parte inferior de la base.
- Coloque un borde recto o una escala contra el costado de la hoja, teniendo cuidado de que la escala solo toque el cuerpo de la hoja y no los lados de los dientes de carburo.
- Tenga en cuenta la posición del borde recto de la escala en relación con las dos ranuras ubicadas en ambos extremos de la abertura de la base. El extremo de la base con los dos tornillos se puede girar ligeramente para ajustar la alineación de la base.
- Coloque la base de modo que la distancia desde el borde del borde recto hasta las dos ranuras sea la misma en ambos extremos.
- Apriete firmemente los tornillos de ajuste.
- Retire toda la cinta adhesiva del protector inferior de la hoja cuando haya terminado el ajuste.
- Revise el protector inferior de la hoja para asegurarse de que se cierre instantáneamente.

**NOTA:** Cuando se libere la protección inferior, la protección se liberará rápidamente. Asegúrese de mantener los dedos alejados de la hoja expuesta.

---

### **ADVERTENCIA:**

Para evitar posibles lesiones graves, nunca use la sierra cuando el protector no está funcionando correctamente. Siempre verifique el funcionamiento de la protección antes de utilizar la herramienta. La protección funciona correctamente cuando se mueve libremente y regresa de inmediato a la posición cerrada. Si deja caer la sierra, revise la protección inferior de la hoja y el parachoques para ver si tienen daños en todos los ajustes de la profundidad antes de volver a usar la unidad.

---

# MANTENIMIENTO

---

---

### **ADVERTENCIA:**

Para el servicio de la unidad sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

---

---

### **ADVERTENCIA:**

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

---

# MANTENIMIENTO

No maltrate las herramientas eléctricas. El maltrato puede dañar la herramienta y la pieza de trabajo.

## ADVERTENCIA:

Nunca debe conectarse la herramienta a una fuente de voltaje al montar piezas, hacerle ajustes, limpiarla, realizarle trabajos de mantenimiento o tenerla desocupada. Desconectándose la herramienta se evita un arranque accidental de la misma que pueda causar lesiones serias.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

Las herramientas eléctricas que se utilizan en materiales de fibra de vidrio, paneles de yeso para paredes, compuestos de resanar o yeso, están sujetas a desgaste acelerado y posible fallo prematuro porque las partículas y limaduras de fibra de vidrio son altamente abrasivas para los cojinetes, escobillas, conmutadores, etc. Por consiguiente, no recomendamos el uso de esta herramienta durante períodos prolongados de trabajo en estos tipos de materiales. Sin embargo, si usted trabaja con cualquiera de estos materiales, es sumamente importante limpiar la herramienta con aire comprimido.

# ACCESORIOS

Busque estos accesorios donde adquirió este producto.

- Guía para cantos .....690119004
- Perilla de la guía para cantos .....511129001

## ADVERTENCIA:

Arriba se señalan los aditamentos y accesorios disponibles para usarse con esta herramienta. No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

# CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

## FUNCIONES DE LAS LUCES LED

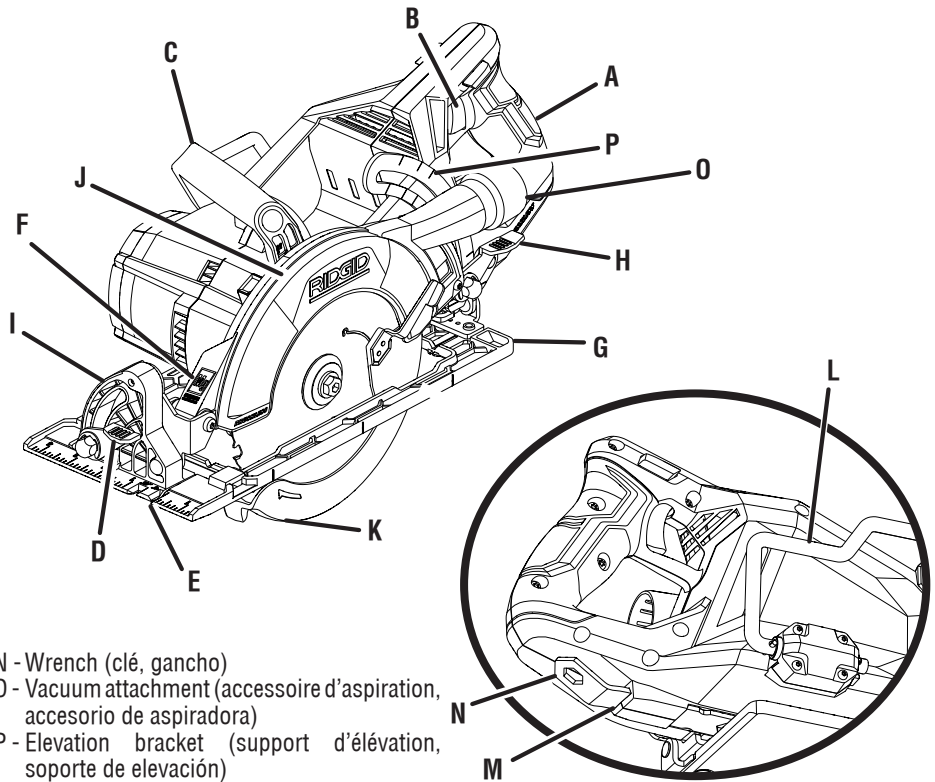
ESTADO DE LA HERRAMIENTA	ESCENARIO DE LUZ LED	ACCIÓN REQUERIDA
Normal	Luz sólida (sin destellos)	No se requiere ninguna acción
Batería baja	3 destellos	Reemplace la batería
Fuerza excesiva	6 destellos	Espere de 5 segundos
Temperatura excesiva	9 destellos	Deje que la herramienta se enfríe

\*Más de 9 destellos significan que deberá quitar la batería y volver a insertarla unos minutos más tarde.

**Este producto tiene una política de satisfacción garantizada de 90 días y una garantía limitada de tres años. Para obtener detalles sobre la garantía y la política de satisfacción garantizada, diríjase a [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com) o llame sin cargo al 1-866-539-1710.**

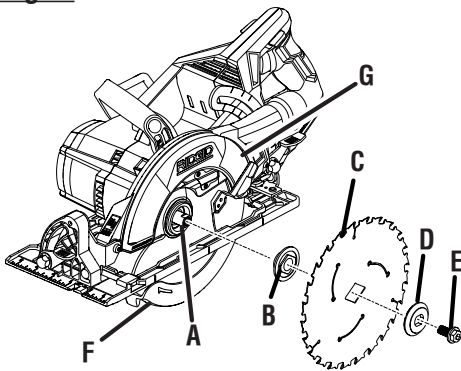
# R8658

- A - Rear handle (poignée arrière, mango posterior)
- B - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)
- C - Front handle (poignée avant, mango delantero)
- D - Bevel lock lever (levier de verrouillage du biseau, palanca de bloqueo de bisel)
- E - 0° notch (encoche des 0°, muesca de 0°)
- F - LED Worklight (lampe de travail à DEL, luz de trabajo LED)
- G - Base (base, base de aluminio)
- H - Depth lock lever (levier de verrouillage de la profondeur, palanca de bloqueo de profundidad)
- I - Bevel bracket (support de biseau, soporte de bisel)
- J - Upper blade guard (protège-lame supérieur, protección superior de la hoja)
- K - Lower blade guard (abaissier garde de lame, protección de la hoja)
- L - Rafter hook (crochet pour chevron, gancho para vigas)
- M - Wrench storage (rangement de clé, llaves de gancho)



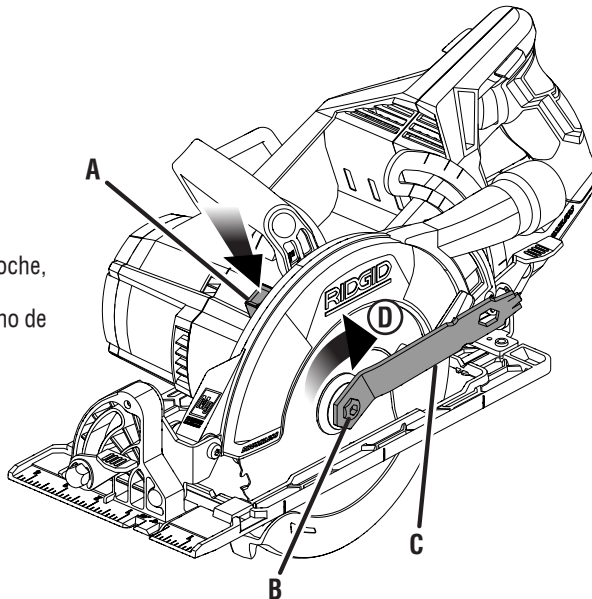
- N - Wrench (clé, gancho)
- O - Vacuum attachment (accessoire d'aspiration, accesorio de aspiradora)
- P - Elevation bracket (support d'élévation, soporte de elevación)

**Fig. 1**



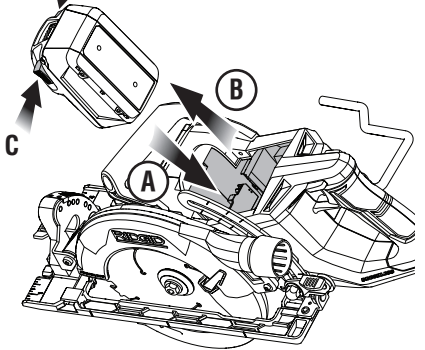
- A - Spindle (broche, husillo)
- B - Inner flange bushing (douille à collerette intérieure, buje de brida interior)
- C - Blade (lame, hoja)
- D - Outer flange washer (rondelle à collerette inférieure, arandela de brida exterior)
- E - Blade screw (boulon de lame, perno de la hoja)
- F - Lower blade guard (protège-lame inférieur, protector inferior de la hoja)
- G - Upper blade guard (protège-lame supérieur, protección superior de la hoja)

**Fig. 2**



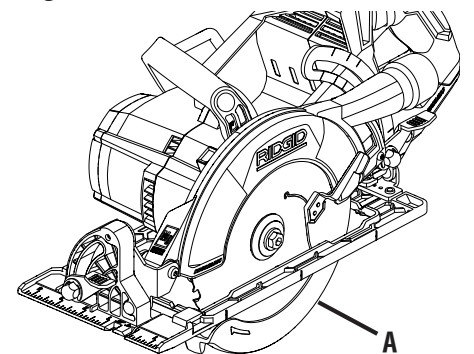
- A - Spindle lock (verrouillage de broche, seguro del husillo)
- B - Blade screw (boulon de lame, perno de la hoja)
- C - Wrench (clé, llave)
- D - Loosen (desserrer, aflojar)

**Fig. 3**



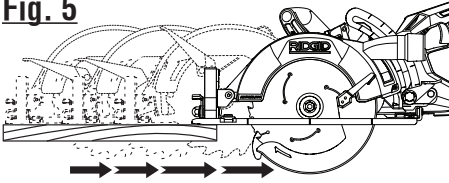
- A - To install (pour installer, para instalar)
- B - To remove (pour retirer, para desmontar)
- C - Depress latches to release battery pack (appuyer sur les loquets pour libérer le bloc-piles; para soltar el paquete de baterías oprima los pestillos)

**Fig. 4**



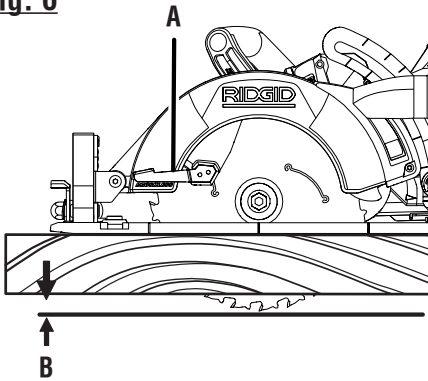
- A - Lower blade guard (abaissier garde de lame, protección de la hoja)

**Fig. 5**



**KICKBACK - BLADE SET TOO DEEP  
REBOND - RÉGLAGE INCORRECT  
DE LA PROFONDEUR DE COUPE  
CONTRAGOLPE - LA HOJA SE AJUSTÓ  
MUY PROFUNDA**

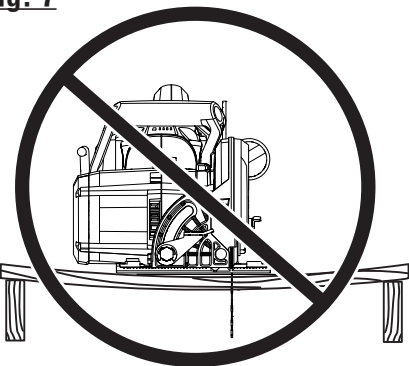
**Fig. 6**



A - Lower blade guard is in up position when making a cut (pendant la coupe, la garde inférieure est relevée, la protección inferior de la hoja está en la posición elevada al efectuarse cortes)

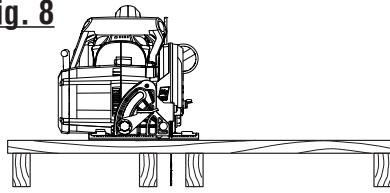
B - Correct blade depth setting = less than 1/4 in. of the blade teeth should be visible below the workpiece (réglage de profondeur de coupe correct = la visibilité des dents de la lame sous la pièce à travailler doit être inférieure à 6,3 mm (1/4 po), ajuste correcto de la profundidad de la hoja = menos de 6,35 mm (1/4 pulg.) de los dientes de la hoja deben estar visibles por debajo de la pieza de trabajo)

**Fig. 7**



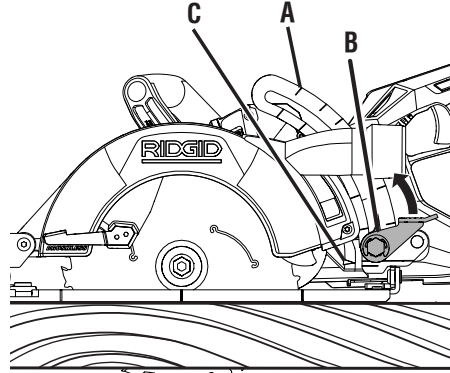
**INCORRECT SUPPORT  
SUPPORT INCORRECT  
SOPORTE INCORRECTO**

**Fig. 8**



**CORRECT SUPPORT / SUPPORT  
CORRECT / SOPORTE CORRECTO**

**Fig. 9**

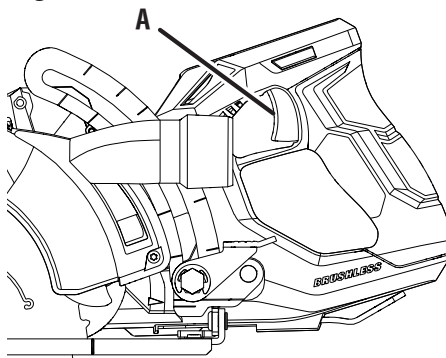


A - Elevation bracket (support d'élevation, soporte de elevación)

B - Depth lock lever (levier de verrouillage de la profondeur, palanca de fijación de profundidad)

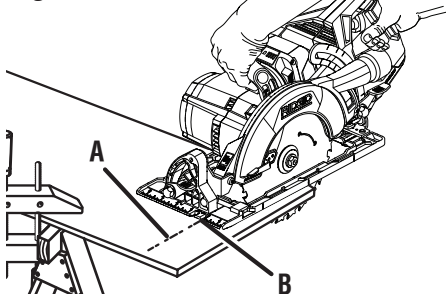
C - Depth Arrow indicator (flèche d'indication de la profondeur, indicador de flecha de profundidad)

**Fig. 10**



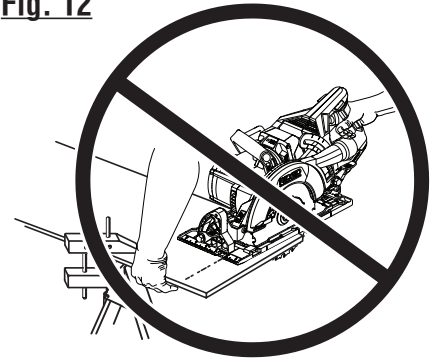
A - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)

**Fig. 11**

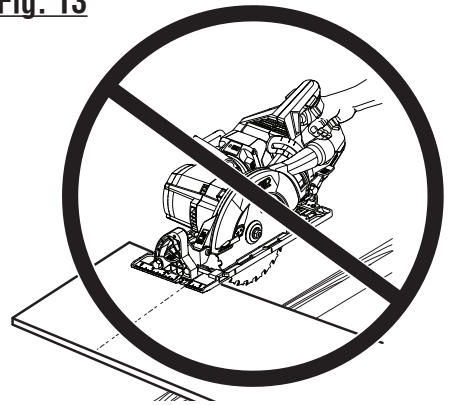


A - Line of cut (ligne de coupe, línea de corte)  
B - 0° notch (encoche des 0°, muesca de 0°)

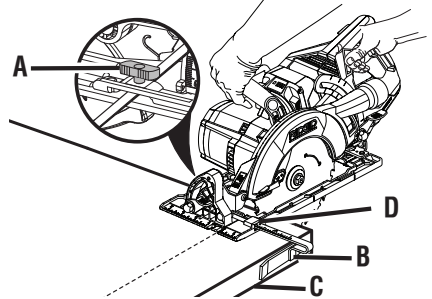
**Fig. 12**



**Fig. 13**



**Fig. 14**

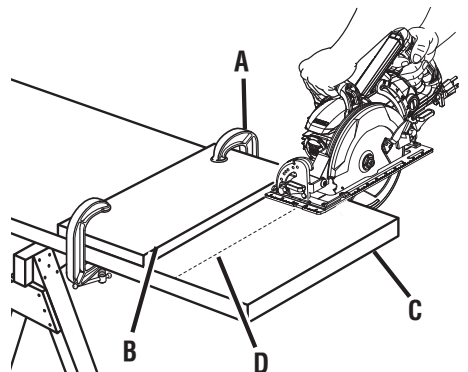


A - Lock knob (Bouton de verrouillage, Perilla de bloqueo)

B - Edge guide (guide de bordure, guía de borde)

C - Workpiece (pièce à travailler, pieza de trabajo)

D - Slot in base (fente de la base, ranura en la base)



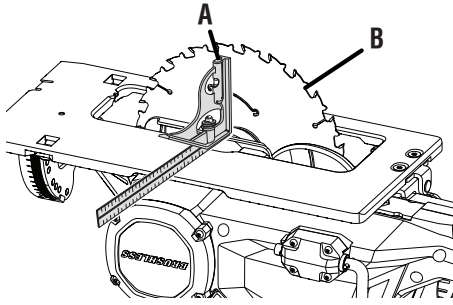
A - C-Clamp (serre-joint, prensas de mano)

B - Straight edge (guide, pieza recta)

C - Workpiece (pièce, pieza de trabajo)

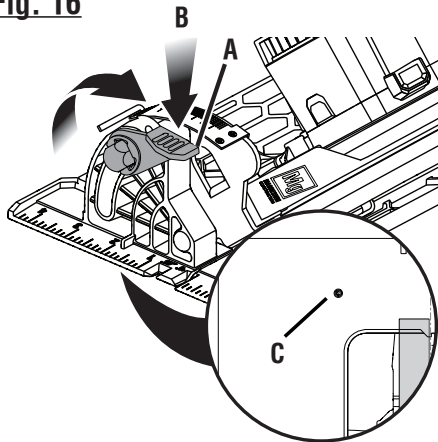
D - Guideline (ligne, línea guía)

**Fig. 15**



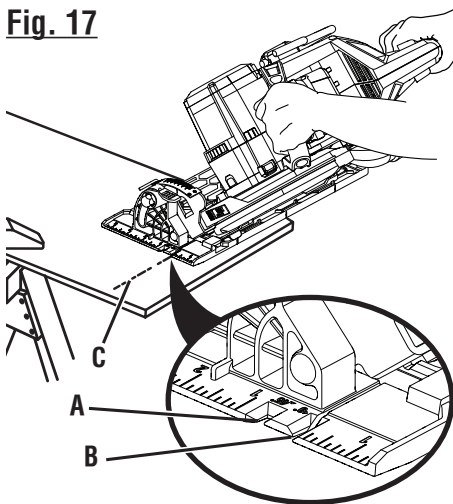
- A - Combination square (équerre combinée, escuadra de combinación)
- B - Blade (lame, hoja)

**Fig. 16**



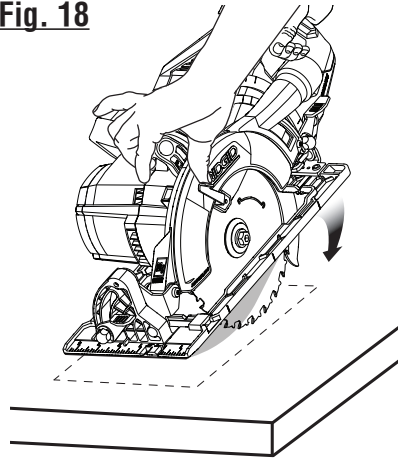
- A - Bevel lock lever (levier de verrouillage, palanca de fijación de bisel)
- B - To lock (verrouillage, fijación)
- C - Set screw (vis de réglage, tornillo fijador)

**Fig. 17**

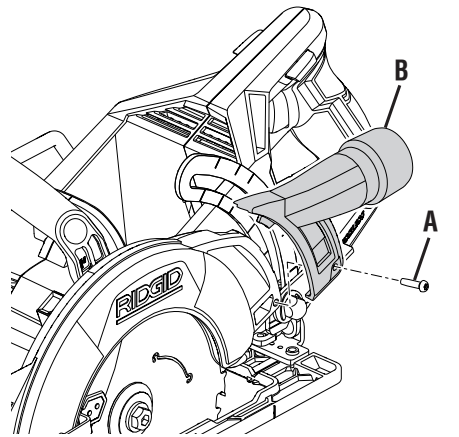


- A - 45° notch (encoche des 45°, muesca de 45°)
- B - 0° notch (encoche des 0°, muesca de 0°)
- C - Guideline (ligne, línea guía)

**Fig. 18**

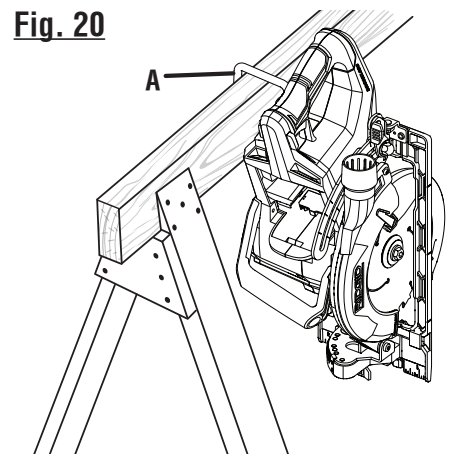


**Fig. 19**



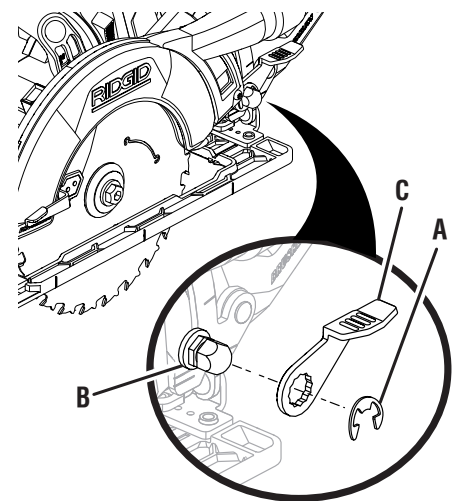
- A - Screw (vis, tornillo)
- B - Vacuum attachment (accessoire d'aspiration, accesorio para aspiradora)

**Fig. 20**



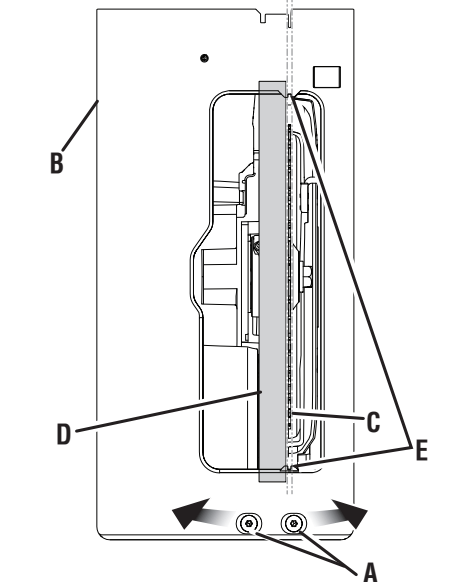
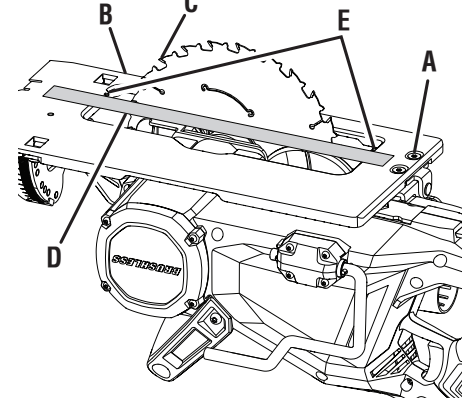
- A - Rafter hook (crochet pour chevron, gancho para vigas)

**Fig. 21**



- A - E-ring (clip en E, anillo en "E")
- B - Cap nut (écrou du capuchon, tuerca de la tapa)
- C - Lock lever (levier de verrouillage, palanca de fijación)

**Fig. 22**



- A - Adjustment screws (vis de réglage, tornillos de ajuste)
- B - Base (base, base)
- C - Blade (lame, hoja)
- D - Straight edge (bordure droite, borde recto)
- E - Alignment grooves (rainures d'alignement, ranuras de alineación)









# OPERATOR'S MANUAL

## MANUEL D'UTILISATION

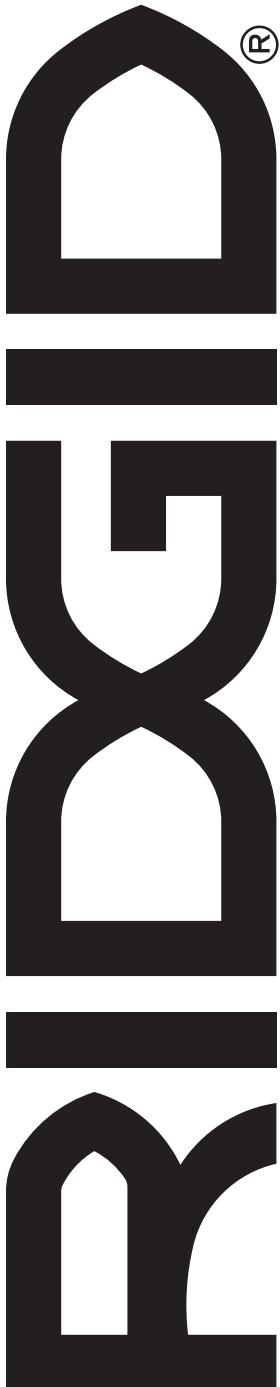
## MANUAL DEL OPERADOR

### 7-1/4 in. 18 V REAR HANDLE CIRCULAR SAW

184 mm (7-1/4 po) 18 V SCIE CIRCULAIRE À POIGNÉE ARRIÈRE

184 mm (7-1/4 pulg.) SIERRA CIRCULAR CON MANGO TRASERO

R8658



#### Customer Service Information:

For parts or service, do not return this product to the store. Contact your nearest RIDGID® authorized service center. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service center nearest you, please call 1-866-539-1710 or visit us online at [powertools.ridgid.com](http://powertools.ridgid.com).

MODEL NO.\* \_\_\_\_\_ SERIAL NO. \_\_\_\_\_

*\*Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

#### Service après-vente :

Pour acheter des pièces ou pour un dépannage, ne pas retourner ce produit au magasin. Contacter le centre de réparations RIDGID® agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-866-539-1710 ou visiter notre site [powertools.ridgid.com](http://powertools.ridgid.com).

NO. DE MODÈLE\* \_\_\_\_\_ NO. DE SÉRIE \_\_\_\_\_

*\*Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

#### Información sobre servicio al consumidor:

Para piezas de repuesto o servicio, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos RIDGID® de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [powertools.ridgid.com](http://powertools.ridgid.com).

NÚM. DE MODELO\* \_\_\_\_\_ NÚM. DE SERIE \_\_\_\_\_

*\*El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

#### TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1427

Anderson, SC 29622 USA

1-866-539-1710 ■ [powertools.ridgid.com](http://powertools.ridgid.com)

*RIDGID is a registered trademark of RIDGID, Inc., used under license.*

999000016  
6-20-22 (REV:02)